



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
TENÉRÉ
XT660Z

11D-F8199-Y0



YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.
1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We

Company: YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.

Address: 1450-6, Mori, Mori-Machi, Shuchi-gun, Shizuoka-Ken, 437-0292 Japan

Hereby declare that the product:

Kind of equipment: IMMOBILIZER

Type-designation: 5SL-00

is in compliance with following norm(s) or documents:

R&TTE Directive(1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950-1(2001)

Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

Place of issue: Shizuoka, Japan

Date of issue: 1 Aug. 2002

Revision record

No.	Contents	Date
1	To change contact person and integrate type-designation.	9 Jun. 2005
2	Version up the norm of EN60950 to EN60950-1	27 Feb. 2006
3	To change company name	1 Mar. 2007

General manager of quality assurance div.

01/Mar/2007
P. Rogni



YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.
1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japan

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

cég: YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.

cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japán

kijelentjük, hogy a termékünk:

a felszerelés típusa: INDÍTÁSGÁTLÓ

típuszám: 5SL-00

megfelel az alábbi normá(k)nak vagy dokumentumoknak:

R&TTE direktíva(1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2001)

Két- és háromkerekű motoros járművekre vonatkozó direktíva (97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

A kiállítás helye: Shizuoka, Japán

A kiállítás dátuma: 2002. aug. 1.

Változtatások jegyzéke

Szám	Tartalom	Dátum
1	A kapcsolattartó személy megváltoztatása és a típusjelölés beépítése.	2005. jún. 9.
2	Az EN60950 norma frissítése EN60950-1 számúra	2006. feb. 27.
3	A vállalatnév megváltoztatása	2007. márc. 1.

A minőségbiztosítási osztály igazgatója

01/Mar/2007
P. Rogni

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Egy XT660Z Ténéré tulajdonosaként Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, ami segít abban, hogy XT660Z Ténéré motorkerékpárja összes előnyét élvezhesse.

A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.

Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10151

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását, ellenőrzését végző személy sérüléséhez, akár halálához vezethet.
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZÉS:

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár tartozékának kell tekinteni, és a motorkerékpár eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA10030



A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT AZ KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

EAUB1011

XT660Z
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2008. Yamaha Motor Italia S.P.A.
1. kiadás, 2008. március
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Italia S.P.A.
írásos beleegyezése nélkül mindennemű
sokszorosítás és felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 1

Biztonságos motorozás.....	1
Védőfelszerelés	2
Változtatások a motorkerékpáron	2
Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése	2
Benzin és kipufogógáz	4

LEÍRÁS 1

Bal oldali nézet	1
Jobb oldali nézet	2
Kezelőszervek	3

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

FUNKCIÓI 1

Indításgátló	1
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	2
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3
Többfunkciós kijelző	5
Fordulatszám mérő	6
Kilométer-számláló és fordulatszám mérő módok	6
Óra	7
Üzemanyagszint-jelző	7
Öndiagnosztizáló egységek	7
Riasztó (külön megvásárolható)	8
A kormányon elhelyezett kapcsolók	9
Kuplungkar	10
Sebességváltó pedál	10

Fékkar	11
Fékpédál 1	11
Tanksapka	11
Üzemanyag	12
Az üzemanyag tartály szellőző tömlője	13
Katalizátor	13
Ülés	14
Az első villa beállítása	15
A hátsó lengéscsillapító beállítása	16
Oldaltámasz	17
Gyújtásmegszakító rendszer	17

HASZNÁLAT

ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK 1

Használat előtti ellenőrzési lista	2
--	---

A MOTORKERÉKPÁR

HASZNÁLATA 1

A motor beindítása	1
Sebességváltás	2
Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	3
A motor bejáratása	3
Parkolás	4

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS

KISEBB JAVÍTÁSOK 1

Szerszámkészlet	1
Időszakos karbantartási és kenési táblázat	2

A burkolat, valamint a panelek le- és felszerelése	6
A gyújtógyertya ellenőrzése	8
A motorolaj és a motorolajszűrő	9
Hűtőfolyadék	12
A levegőszűrő-betét cseréje és az ellenőrzőcső kitisztítása	14
A motor alapljárati fordulatszámának ellenőrzése	15
A gázbowden holtjátékának beállítása	16
Szelephézag beállítása	16
Gumiabroncsok	16
Küllős kerekek	19
A kuplungkar holtjátékának beállítása	20
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	21
A fékfolyadék szintjének ellenőrzése	22
A fékfolyadék cseréje	23
A meghajtólánc feszessége	23
A meghajtólánc tisztítása és kenése	25
A bowdenek ellenőrzése és kenése	25
A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése	26
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	26
A fékpédál kenése	27

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	27
A hátsó felfüggesztés kenése	27
A lengőkar tengelyeinek kenése	28
Az első villa ellenőrzése	28
A kormányzás vizsgálata	29
A kerékcsapágyak ellenőrzése	29
Akkumulátor	30
Biztosítékcseré	31
Izzócsere a fényszóróban	33
Hátsó/féklámpa	34
Izzócsere az irányjelzőben	34
Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában	35
Izzócsere a helyzetjelzőkben	35
A motorkerékpár megtámasztása ...	36
Első kerék	36
Hátsó kerék	38
Hibakeresés	39
Hibakereső táblázat	40
TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	1
Ápolás	1
Tárolás	3
MŰSZAKI ADATOK	1
VÁSÁRLÓI INFORMÁCIÓK	1
Azonosító számok	1



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

YAU10311

A MOTORKERÉKPÁROK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A MOTORKERÉKPÁR VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKSEL KELL TISZTÁBAN LENNIE.

ELVÉGZENDŐ FELADAT:

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNI A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNI KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIE A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik;

- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holtterében.
- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.
- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.

- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
- Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
- Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések

megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekekbe, s így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a motorkerékpáron

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a motorkerékpár biztonságossága

csökkenhet, ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek, illetve ha csomagokat szállít. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:
190 kg (419 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálózások, hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla,

hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.

Benzin és kipufogógáz

- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.

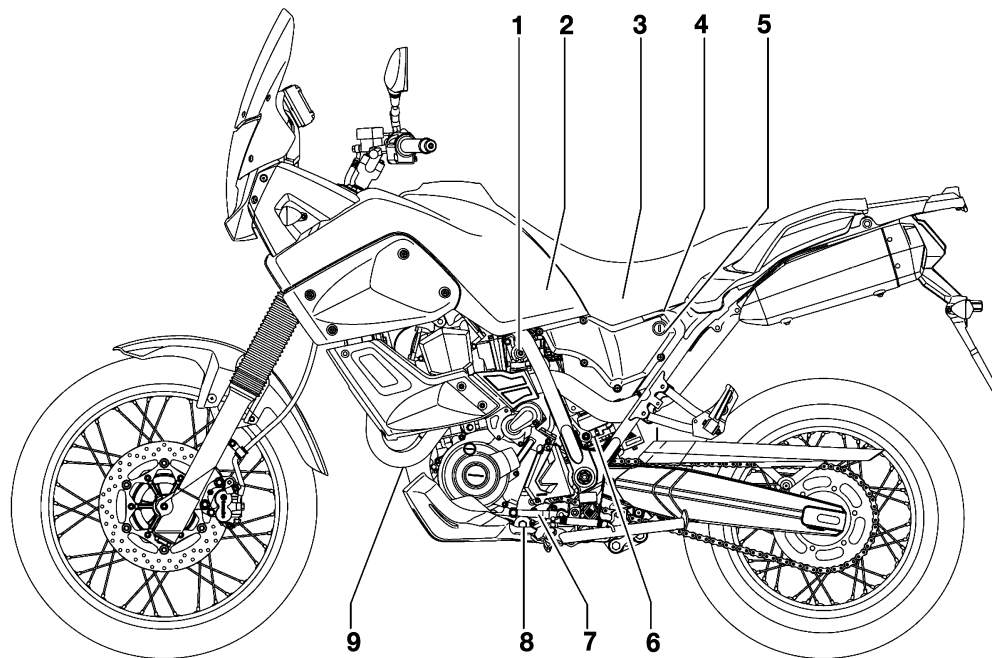
- Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
- Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, mindig állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó forró, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a motorkerékpár tüzet foghat.
- Ha a motorkerékpárt másik járművel szállítja, rögzítse függőleges helyzetben, valamint fordítsa a benzincsapot vákuumos benzincsap esetén "ON" vagy "RES", kézi benzincsap esetén "OFF" helyzetbe. Ha a motorkerékpár szállítás közben

ferdén áll, kifolyhat a benzin az üzemanyagtartályból vagy a karburátorból.

- Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

Bal oldali nézet

2

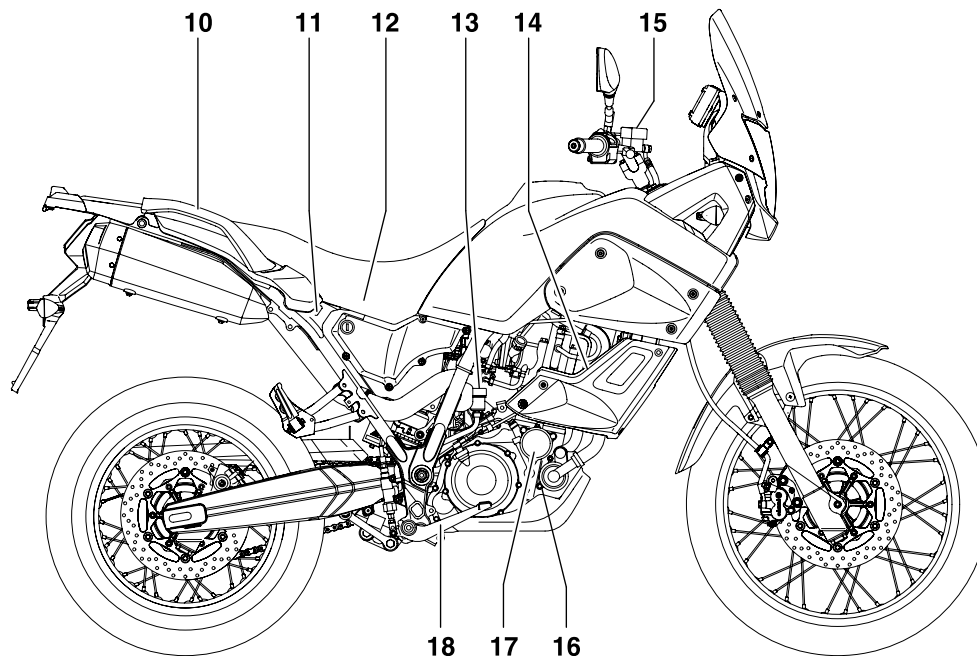


1. Alapjárat-beállító csavar (6-15. oldal)
2. Szerszámkészlet (6-1. oldal)
3. Levegőszűrő (6-14. oldal)
4. Biztosítékdoboz (6-31. oldal)
5. Ülészár (3-14. oldal)

6. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-16. oldal)
7. Sebességváltó pedál (3-10. oldal)
8. Motorolaj-leeresztő csavar (forgattyúház) (6-10. oldal)
9. Motorolaj-leeresztő csavar (olajtartály) (6-10. oldal)

Jobb oldali nézet

2



10.Kapszzkodó

11.Főbiztosíték (6-31. oldal)

12.Akkumulátor (6-30. oldal)

13.Hátsó fékfolyadék-tartály (6-22. oldal)

14.A hűtőfolyadék tágulási tartálya (6-12. oldal)

15.Első fékfolyadék-tartály (6-22. oldal)

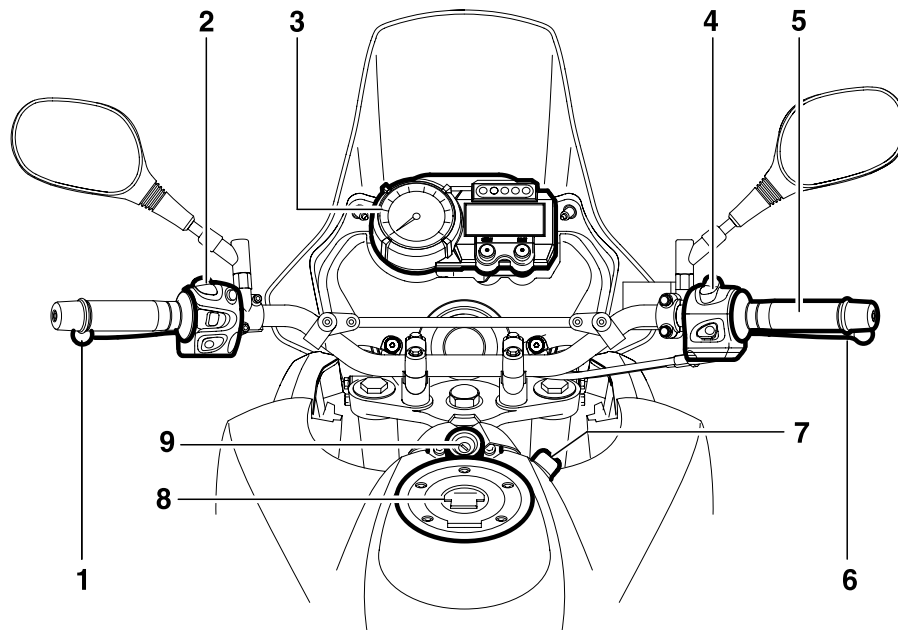
16.Hűtőfolyadék-leeresztő csavar (6-12. oldal)

17.Motorolaj szűrő (6-10. oldal)

18.Fékpedál (3-11. oldal)

Kezelőszervek

2

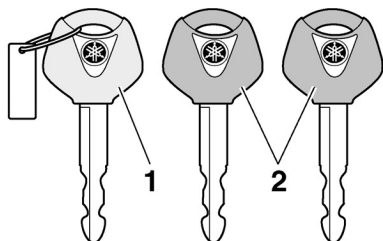


1. Kuplungkar (3-10. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-9. oldal)
3. Többfunkciós mérőegység és figyelmeztető lámpák (3-3., 3-5. oldal)
4. Jobb oldali kormánykapcsolók (3-9. oldal)
5. Gázmarkolat (6-16. oldal)

6. Fékkar (3-11. oldal)
7. Motorolaj-betöltő csavar/nívópálca (6-9. oldal)
8. Tanksapka (3-11. oldal)
9. Gyújtáskapcsoló és kormányzár (3-2. oldal)

Indításgátló

YAU10973



1. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
2. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

Ezt a modellt indításgátló rendszerrel látták el, mely a kulcsokon lévő regisztrációs kódok segítségével meggátolja, hogy eltulajdoníthassák a motorkerékpárt. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros színű fejjel),
- két használati kulcs (fekete színű fejjel), melyek új azonosító számmal láthatók el,
- jeladó (a regisztrációs kulcsba beépítve),
- indításgátló egység,
- elektronikus vezérlőegység (ECU),

- az indításgátló visszajelző lámpája (lásd 3-3. oldal).

A regisztrációs (piros fejjű) kulcs segítségével regisztrálhatók a használati kulcsok azonosítói. Mivel a regisztrációs folyamat bonyolult, ha erre kerülne sor, a motorkerékpárt a három kulccsal együtt vigye el valamelyik Yamaha-szervizbe. A motorkerékpárhoz ne a piros fejjű kulcsot használja. Azt csak a használati kulcsok regisztrálásához szabad használni. A motorkerékpár indításához mindig a használati kulcsokat használja.

YCA11821

FIGYELEM:

- **ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! AMENNYIBEN EZ MÉGIS BEKÖVETKEZNE, KERESSE FEL A MOTORKERÉKPÁR ELADÓJÁT! A regisztrációs kulcs elvesztése esetén a használati kulcsokat nem lehet új azonosítószámmal ellátni. A használati kulcsokkal ezután is elindítható a motor, azonban ha később regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat vagy ha mindegyik kulcs elveszne), ki kell cseréltetnie az**

egész indításgátló rendszert. Ezért ajánlatos a használati kulcsokat használni, és a regisztrációs kulcsot biztonságos helyen tartani.

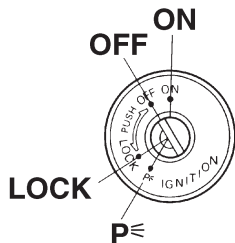
- Ne merítse vízbe a kulcsokat.
- A kulcsokat ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- Ne helyezze a kulcsokat erős mágneses tér (pl. hangszórók) közelébe.
- Ne helyezzen elektromos jeleket kibocsátó eszközöket a kulcsok közelébe.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje meg a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.
- Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét.
- Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egy kulcstartóra.
- A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más hagyományos, illetve indításgátlós kulcsokat.
- Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert ez interferenciát okozhat.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

3

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU10471



A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is.

MEGJEGYZES:

Mindennapos használathoz mindig a hagyományos (fekete fejű) kulcsok egyikét használja. A regisztrációs (piros fejű) kulcsot tartsa biztonságos helyen, és csak regisztrációhoz használja, így nehezebben veszítheti el.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAU10550

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa, valamint a helyzetjelző lámpák felgyulladnak és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZES:

A fényszóró automatikusan felgyullad, amikor a motor beindul, és égve marad, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja, még akkor is, ha a motor leáll.

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAU10660

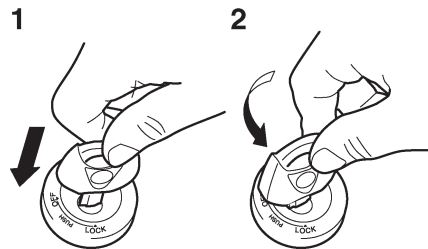
Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

ZÁR (LOCK)

YAU10680

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

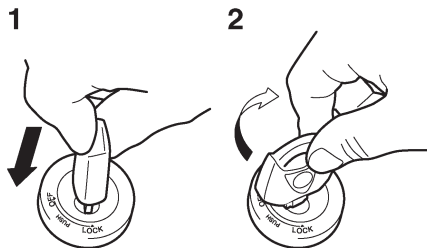
A kormány lezárása



1. Nyomja be
2. Fordítsa el

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása



1. Nyomja be
2. Fordítsa el

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

YWA10060

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

P (Parkolás)

A kormány le van zárva, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpák világítanak. A vészvillogót és az irányjelzőket be lehet kapcsolni, azonban a többi elektromos rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivethető.

Ahhoz, hogy a kulcsot "P" állásba lehessen fordítani, a kormányt először le kell zárni.

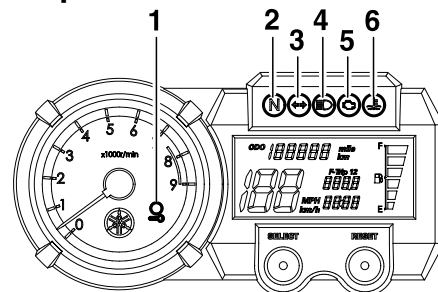
YAU10941

FIGYELEM:

Ne használja a parkolóállást hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

YCA11020

Visszajelző és figyelmeztető lámpák



1. az indításgátló visszajelző lámpája. "☞"
2. Üresfokozat-visszajelző lámpa "N"
3. Az irányjelző visszajelző lámpája "☞"
4. A távolsági fény visszajelző lámpája "☞"
5. motorhibára figyelmeztető lámpa; "☞"
6. A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa "☞"

EAUB1510

Az irányjelző visszajelző lámpája

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

Az irányjelző visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

3

Üresfokozat-visszajelző lámpa “N” EAUB1520

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van. Az üres fokozat visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

A távolsági fény visszajelző lámpája “” EAUB1530

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort. A távolsági fény visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa “” YAU11440

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a motor túlmelegszik. Ilyenkor

azonnal állítsa le a motort és hagyja lehűlni.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA10020

FIGYELEM:

Ne működtesse a motort, ha az túlmelegedett.

YAU11530

Motorhibára figyelmeztető lámpa; “”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villan fel vagy világít folyamatosan, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a 3-7. oldalon találja.)

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU26873

Az indításgátló visszajelző lámpája. “”

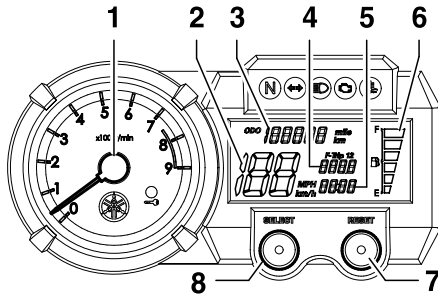
A visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az gyújtáskapcsoló “OFF” helyzetbe állítása után 30 másodperccel a visszajelző lámpa villogni kezd, jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolt. 24 óra elteltével a lámpa kialszik, azonban az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolva marad. Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a 3-7. oldalon találja.)

Többfunkciós kijelző

EAUB1500



1. Fordulatszám-mérő
2. Sebességmérő
3. Kilométer-számláló
4. Napi számlálók/tartalék kilométer-számláló
5. Óra
6. Üzemanyagszint-jelző
7. "RESET" gomb
8. "SELECT" gomb

YWA12311

VIGYÁZAT

Mielőtt bármilyen beállítást végezne a többfunkciós kijelzőn, állítsa meg a motorkerékpárt.

A többfunkciós kijelző az alábbi mérőeszközök állását mutatja:

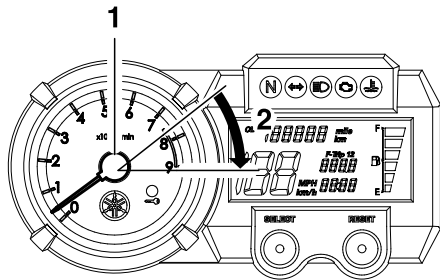
- sebességmérő (az utazási sebességet mutatja),
- a digitális fordulatszám-mérő (a motor fordulatszámát (ford/p) mutatja),
- kilométer-számláló (az összes megtett kilométerek számát mutatja),
- két napi számláló (az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatják),
- tartalék km-számláló (a megtett kilométerek számát mutatja azóta, hogy az üzemanyagszint-mérő alsó szegmense villogni kezdett),
- óra,
- üzemanyagszint-jelző,
- öndiagnosztizáló egység.

MEGJEGYZÉS: _____

- A "SELECT" és a "RESET" gombok használata előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló "ON" helyzetben van.
- Az Egyesült Királyságba szállított modellek esetén: a sebességmérő és a kilométer-számlálók metrikus (km) vagy angolszász (mérföld) egységekben történő kijelzési módja között a "SELECT" gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Fordulatszámérő



1. Fordulatszámérő
2. Vörös tartomány

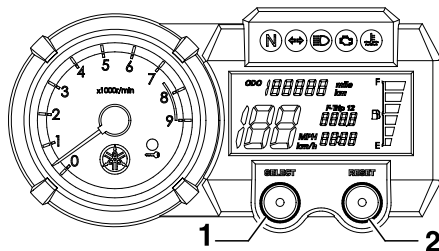
Az fordulatszámérő segítségével a vezető felügyelheti a motor fordulatszámát, és azt mindig az ideális teljesítmény-tartományon belül tarthatja. Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, a fordulatszámérő mutatója az elektronikus áramkör ellenőrzése érdekében végigfutja a teljes fordulatszám-tartományt, majd visszatér a 0 1/p értékre.

YCA10030

FIGYELEM:

Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a vörös tartományig emelkedjen. Vörös tartomány: 7,500 ford/p és felette.

Kilométer-számláló fordulatszámérő módok



1. "SELECT" gomb
2. "RESET" gomb

A "SELECT" gomb megnyomásával válthat a "TRIP 1" és "TRIP 2" kilométer-számláló módok között, a következő sorrendben:

TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP 1

Ha az üzemanyag-tartályban az üzemanyag szintje 6.7 L (1.77 US gal/1.47 Imp.gal) alá csökken, az üzemanyagszint-jelző alsó szegmense villogni kezd, a kilométer-számláló automatikusan átvált a tartalék km-számláló üzemmódba ("F-TRIP"), és ettől a ponttól számlálni kezdi a megtett kilométereket. Ebben az esetben a

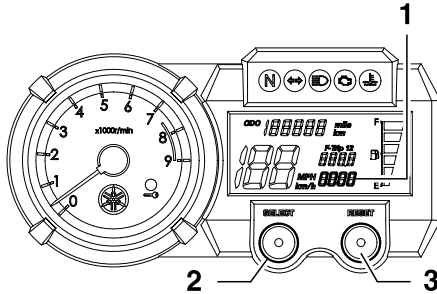
és "SELECT" gomb segítségével a következő sorrendben lehet váltani a kijelzőn megjelenő egyes kilométer-számláló-üzemmódok között:

F-TRIP → TRIP 1 → TRIP 2 → F-TRIP

A nullázáshoz először válassza ki a "SELECT" gomb segítségével a megfelelő számlálót, majd tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a "RESET" gombot. Amennyiben nem nullázza a tartalék km-számlálót, tankolás, majd 5 km (3 mi) megtétele után automatikusan nullázódik, és a kijelzőn az előzőleg használt számláló-üzemmód jelenik meg.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Óra



1. Óra
2. "SELECT" gomb
3. "RESET" gomb

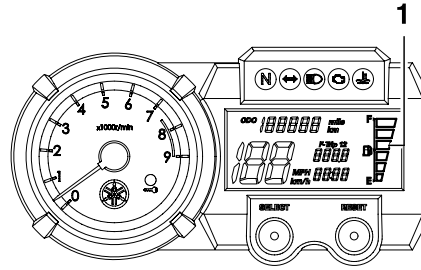
MEGJEGYZES:

Az óra akkor is megjelenik, ha a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe állítja.

Az óra beállítása

1. Tartsa legalább négy másodpercig lenyomva a "SELECT" gombot.
2. Ha az órakijelző villogni kezd, állítsa be a "RESET" gomb segítségével az órát.
3. Nyomja meg a "SELECT" gombot, ekkor a perckijelző kezd el villogni.
4. A "RESET" gomb segítségével állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg a "SELECT" gombot.

Üzemanyagszint-jelző



1. Üzemanyagszint-jelző

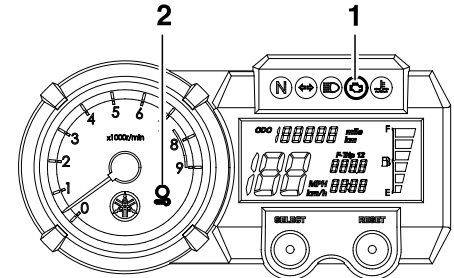
Ha a gyújtáskapcsoló "ON" állásban van, az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag szintje leolvasható a kijelzőről. Ha a gyújtáskapcsolót az "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek az üzemanyagszint-jelző szegmensei, így ellenőrzi a rendszer az áramkört. Ahogy csökken az üzemanyagszint, a kijelző szegmensei az "E" (üres) jel felé tűnnek el. Ha az "E" (üres) jelzés felett már csak egy szegmens világít, mihamarabbi tankolás szükséges.

MEGJEGYZES:

Az üzemanyagszint-jelzőt öndiagnosztikai rendszer figyeli. Ha az elektromos áramkör hibás, az összes szegmens villogni kezd. Ha ezt észleli, ellenőriztesse

az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Öndiagnosztizáló egységek



1. motorhibára figyelmeztető lámpa; "E"
2. az indításgátló visszajelző lámpája. "E"

Ezt a modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely a motorkerékpár számos áramkörét figyeli. Ha a figyelt áramkörök közül valamelyik meghibásodik, világítani vagy villogni kezd egy motorhiba visszajelző. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben. Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták. Ha az indításgátló áramkörei közül valamelyik meghibásodik, az indításgátló visszajelző lámpája világítani vagy

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

YAU12331

villogni kezd. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

MEGJEGYZES:

Ha a visszajelző lámpa sorozatosan ötször lassan, majd kétszer gyorsan villan fel, a hiba oka a jeladó interferenciája lehet. Ilyenkor próbálkozzon a következővel.

1. Indítsa be a motort a regisztrációs kulccsal.

MEGJEGYZES:

Győződjön meg róla, hogy nincs másik indításgátlós kulcs a gyújtáskapcsoló közelében, ne tartson több indításgátlós kulcsot ugyanazon a kulcstartón! Több indításgátlós kulcs együtt interferenciát okozhat, ami meggátolhatja a motor indítását.

2. Ha a motor beindult, állítsa le, és próbálja meg a használati kulcsok valamelyikével elindítani.
3. Ha a motorkerékpár nem indítható a használati kulcsok valamelyikével vagy egyikével sem, vigye el a

motorkerékpárt a regisztrációs kulccsal és a használati kulcsokkal együtt valamelyik Yamaha-szervizbe.

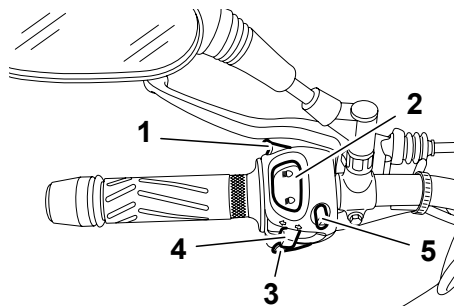
Ha az indításgátló visszajelző lámpája továbbra is villog, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

Riasztó (külön megvásárolható)

Ez a motorkerékpárt a Yamaha-szervizekben külön megvásárolható riasztóval szerelhető fel. További részletekért keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

A kormányon elhelyezett kapcsolók

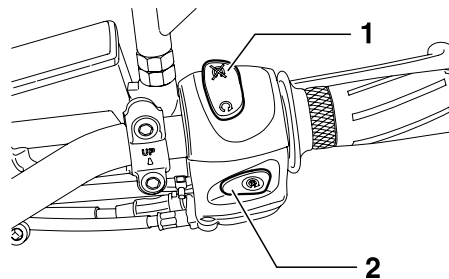
Bal oldal



1. Fénykürt "☰"
2. Fényváltó kapcsoló "☰ / ☷"
3. Kürt "☞"
4. Irányjelző-kapcsoló "↵ ↶"
5. Vészvillogó "⚠"

YAU12347

Jobb oldal



1. Motorleállító kapcsoló "○ / ☒"
2. Indítógomb "☞"

YAU12350

Fénykürt "☰"

A gomb megnyomása felvillantja a reflektort.

YAU12400

Fényváltó kapcsoló "☰ / ☷"

A kapcsoló "☷" helyzetében a távolsági fény, "☰" helyzetében pedig a tompított fény világít.

YAU12500

Kürt "☞"

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

YAU12460

Irányjelző-kapcsoló "↵ ↶"

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót "↶" helyzetbe. A balra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót "↵" helyzetbe. Ha felengedi, a kapcsoló visszatér a középső állásba. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

3

YAU12660

Motorleállító kapcsoló "○ / ☒"

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót "○" helyzetbe. Vészhelyzetben, például ha a jármű felborult vagy a gáz felakadt, a motor leállításához állítsa a kapcsolót "☒" helyzetbe.

YAU12710

Indítógomb "☞"

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort.

YCA10050

FIGYELEM:

A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatóak.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

3

Vészvillogó "▲"

YAU12733

Ha a gyújtáskapcsoló "ON" vagy "P" helyzetben van, a gomb megnyomásakor mind a négy irányjelző villogni kezd (vészvillogó).

A vészvillogót veszélyhelyzetben használja, illetve ha figyelmeztetni akarja a többi közlekedőt arra, hogy olyan helyen kényszerült a járművével megállni, ahol az veszélyes közlekedési helyzetet teremt.

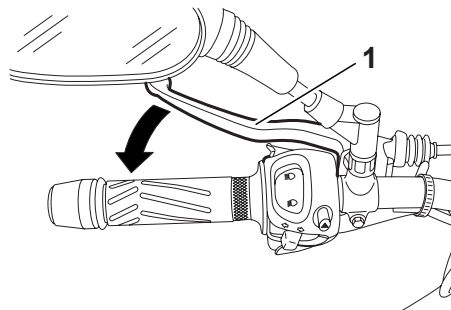
YCA10061

FIGYELEM:

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig álló motor mellett, mert az akkumulátor lemerülhet.

Kuplungkar

YAU12820



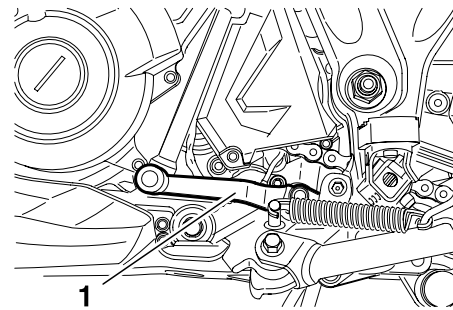
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét zárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd 3-17. oldal.)

Sebességváltó pedál

YAU12870

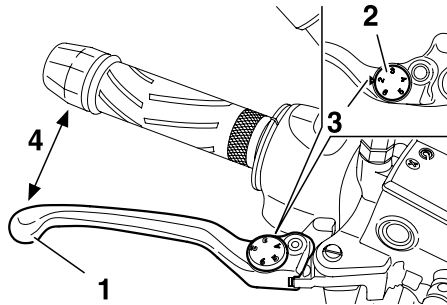


1. Sebességváltó pedál

A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével kapcsolhatja a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltójának fokozatait.

Fékkar

YAU26822



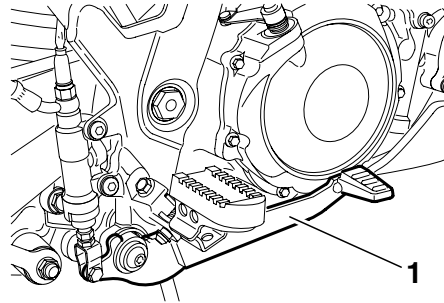
1. Fékkar
2. Állítótárcsa
3. Nyíl
4. Távolság

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

A fékkart állítótárcsával látták el. A fékkar és a markolat közötti távolság beállításához húzza a fékkart előre, és közben forgassa el az állítótárcsát. Ügyeljen rá, hogy a kívánt beállítás tárcsán lévő jele egybeessen a fékkaron lévő "►" jellel.

Fékpédál

YAU12941

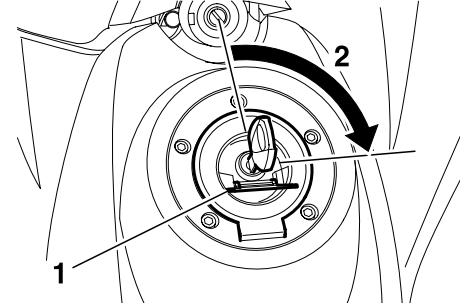


1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpédált.

Tanksapka

YAU13072



1. Zárfedél
2. Nyitás

A tanksapka nyitása

Nyissa fel a tanksapka zárfedelét, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. A zár kiold, és a tanksapka felnyitható.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

A tanksapka zárása

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfedelet.

3

MEGJEGYZES:

A tanksapka csak akkor zárható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszazárva.

YWA11090

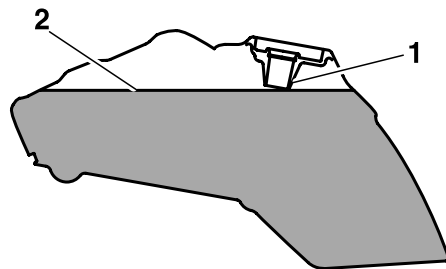


Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva.

Üzemanyag

YAU13211

YCA10070



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Az ábrán látható módon a beöntőcső aljáig töltsé fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt.

YWA10880



- Ne töltsé túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

FIGYELEM:

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU13390

Ajánlott üzemanyag:

95-ÖS ÓLOMMENTES
BENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

23.0 L (6.07 US gal/5.05 Imp.gal)

A tartálék-üzemanyag térfogata (az üzemanyagszint a figyelmeztető lámpa felgyulladásakor):

6.7 L (1.77 US gal/1.47 Imp.gal)

YCA11400

YAU13412

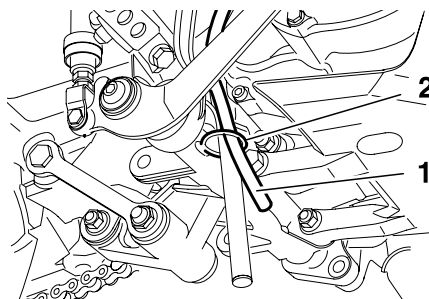
YAU13431

FIGYELEM:

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 95-ös vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, használjon másfajta márkájú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

Az üzemanyagtartály szellőztetőtlője



1. Az üzemanyagtartály szellőztetőtlője
2. Bilincs

A motorkerékpár használata előtt:

- Ellenőrizze a szellőztetőtlő csatlakozását.
- Ellenőrizze, nincs-e megsérülve vagy elrepedezve a szellőztetőtlő. Ha sérült, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály szellőztetőtlője nincs-e eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral látták el.

YWA10860

⚠ VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

YCA10700

FIGYELEM:

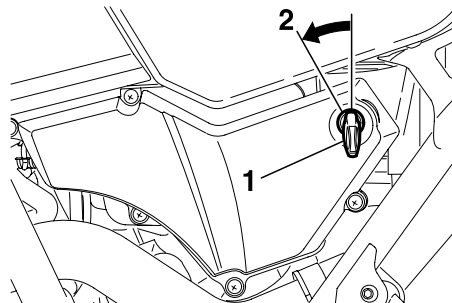
A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

3

Ülés

Az ülés eltávolítása

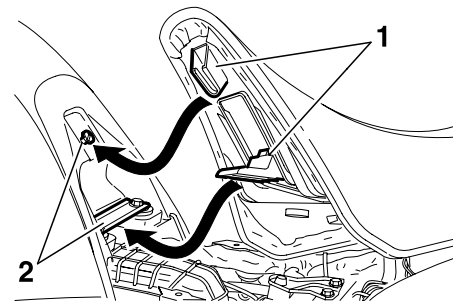


1. Ülésszár
2. Nyitás

1. Helyezze be a kulcsot a zárba, és fordítsa el a képen látható módon az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Vegye le az ülést.

YAU13870

Az ülés visszaszerelése



1. Csapok
2. Üléstartók

1. Illessze az ülés elülső részén lévő csapokat az üléstartókba.
2. Nyomja le az ülés hátsó részét.

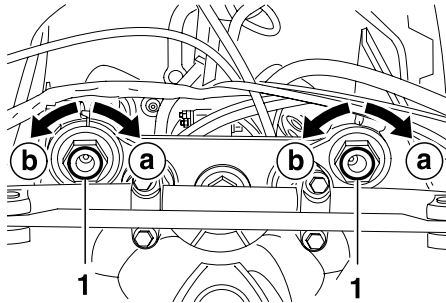
MEGJEGYZES:

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Az első villa beállítása

EAUB1550

YWA10180



1. A rugó-előfeszítés beállítására szolgáló csavar

(a) A rugó-előfeszítés növelése

(b) A rugó-előfeszítés csökkentése

A villa rugó-előfeszítés beállító csavarral van ellátva.

⚠ VIGYÁZAT

A két villaszár eltérő beállítása a kormányozhatóság leromlását és instabilitást eredményezhet.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be. A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében mindkét villaszáron fordítsa el az állítócsavart az (a) irányba. A rugó-előfeszítés csökkentése (a rugózás lágyítása) érdekében mindkét villaszáron fordítsa el az állítócsavart a (b) irányba.

MEGJEGYZES:

A beállítócsavarok elforgatásához a szerszámkészletben található 10 mm-es csillagkulcsot használja.

maximum (kemény):

0 teljes fordulat a (b) irányba*
alapbeállítás:

22 teljes fordulat a (b) irányba*

minimum (lágy):

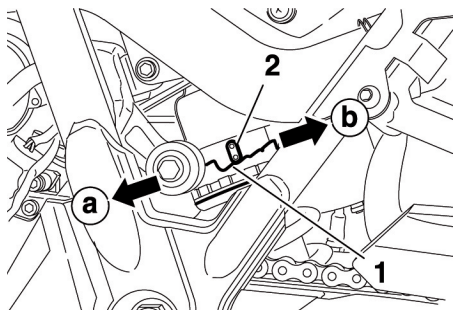
27 teljes fordulat a (b) irányba*

* Ha a beállítócsavart kezdetben teljesen elfordította az (a) irányba

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

A hátsó lengéscsillapító beállítása

EAUB1460



1. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű
 2. Pozicionáló jel
- (a) A rugó-előfeszítés növelése
(b) A rugó-előfeszítés csökkentése

A lengéscsillapítót a rugó előfeszítését állító gyűrűvel látták el.

YCA10100

FIGYELEM:

Soha ne állítsa a gyűrűt a minimális, illetve a maximális értéken túlra.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be.

A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba.

Amennyiben csökkenteni kívánja a rugó-előfeszítést (ezáltal lágyítani a rugózást), forgassa az állítógyűrűt a (b) irányba.

MEGJEGYZES:

Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.

EWAB0020

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne állítsa a rugó-előfeszítést addig, míg a kipufogórendszer le nem hűlt.

A rugó-előfeszítés beállítása:

minimum (lágy):

1

alapbeállítás:

2

maximum (kemény):

9

YWA102200

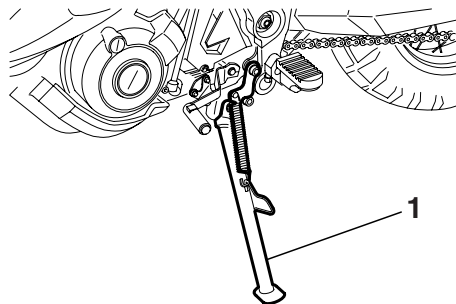
⚠ VIGYÁZAT

A hátsó lengéscsillapító magas nyomású nitrogéngázt tartalmaz. A megfelelő kezelés érdekében olvassa el a következőket, mielőtt hozzányúlna a lengéscsillapítóhoz. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kezelésből származó anyagi károkért és személyi sérülésekért.

- Ne sértse fel, és ne szerelje szét a gáztartályt.
- Ne tegye ki a lengéscsillapítót intenzív hő hatásának vagy nyílt lángnak, mert a magas gáznyomás miatt felrobbanhat.
- Ne deformálja el, vagy sértse fel a lengéscsillapító gáztartályát, mert csökken a csillapító hatás.
- A lengéscsillapítót mindig valamelyik Yamaha-szervizben javíttassa meg.

Oldaltámasz

YAU15301



1. Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtva ki vagy vissza, miközben függőleges helyzetben tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZES:

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YWA10240

Gyújtásmegszakító rendszer

YAU15312

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozat-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10250

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

3

Álló motornál:

1. Hajtsa ki az oldaltámaszt.
2. Győződjön meg róla, hogy a motorleállító kapcsoló üzemi helyzetben van.
3. Fordítsa el a kulcsot.
4. Váltson üres fokozatba.
5. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

MEGJEGYZÉS:

Ajánlatos ezt az ellenőrzést meleg motornál végezni.

Az üresfokozat-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javíttatta a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Járó motornál:

6. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
7. Tartsa behúzva a kuplungkart.
8. Váltson sebességbe.
9. Hajtsa ki az oldaltámaszt.

Leállt a motor?

IGEN NEM

Az oldaltámasz-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javíttatta a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Miután a motor leállt:

10. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
11. Tartsa behúzva a kuplungkart.
12. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

A kuplungkapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javíttatta a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

A rendszer rendben van. **Elindulhat.**

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15593

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a motorkerékpárt nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES:

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150



VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15605

Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉS Z	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban. • Tankoljon, ha szükséges. • Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-12
Motorolaj	• Ellenőrizze a motorolaj szintjét az olajtartályban. • Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal. • Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását.	6-9
Hűtőfolyadék	• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. • Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt hűtőfolyadékkal. • Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását.	6-12
Első fék	• Ellenőrizze a működésüket. • Ha puha, légteleníttesse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. • Ellenőrizze a fékbetétek állapotát. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban. • Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal. • Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	3-11, 6-21, 6-22, 6-26
Hátsó fék	• Ellenőrizze a működésüket. • Ha puha, légteleníttesse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. • Ellenőrizze a fékbetétek állapotát. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban. • Szükség esetén tölts fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal. • Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	3-11, 6-21, 6-22, 6-27

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉS Z	MŰVELET	OLDAL
Kuplung	• Ellenőrizze a működésüket. • Ha szükséges, kenje meg a bowdent. • Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be.	3-10, 6-20, 6-26
Gázmarkolat	• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ellenőrizze a bowden holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben.	6-16, 6-26
Bowdenek	• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg.	6-25
Meghajtólánc	• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét. • Szükség esetén állítsa be. • Ellenőrizze a meghajtólánc épségét. • Ha szükséges, kenje meg.	6-23, 6-24, 6-25
Kerekek és gumibroncsok	• Ellenőrizze az épségüket. • Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.	6-16, 6-19
Fékpédál	• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét.	6-27
Fék- és kuplungkar	• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét.	6-26
Oldaltámasz	• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg a tengelyt.	6-27
A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. • Szükség esetén húzza utána azokat.	–

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be, ha szükséges.	3-3, 3-9
Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését. • Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.	3-17

VIGYÁZAT

- Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a motorkerékpár kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a motorkerékpár valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel teljesen az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, és a vezetőt akadályozva az irányíthatóság elvesztését okozhatja.

A motor beindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

YWA10290

VIGYÁZAT

- A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-18. oldalon leírtak szerint.
- Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a motorleállító kapcsoló üzemi helyzetben "○" van.

FIGYELEM:

A következő visszajelző és figyelmeztető lámpáknak kell felvillanniuk néhány másodpercre, majd elaludniuk:

- Üresfokozat-visszajelző lámpa
- Az irányjelző visszajelző lámpája
- A távolsági fény visszajelző lámpája
- Motorhibára figyelmeztető lámpa
- A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa
- Az indításgátló visszajelző lámpája

Ha valamelyik figyelmeztető vagy visszajelző lámpa nem alszik el, ellenőrizze az áramkörét a 3-3. oldalon leírtak szerint.

2. Váltson üres fokozatba.

MEGJEGYZES:

Ha a váltó üres fokozatban van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalón. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

3. Indítsa be a motort az indítógomb lenyomásával.

MEGJEGYZES:

Ha a motor nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

YCA11040

FIGYELEM:

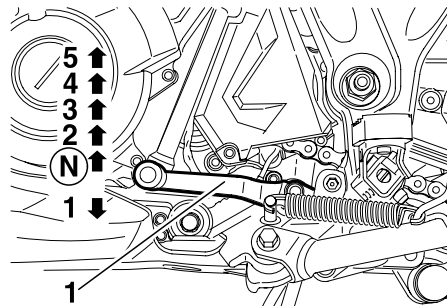
A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

Sebességváltás

YAU16671



1. Sebességváltó pedál
N. Üres fokozat

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZES:

Üres fokozatba történő kapcsolásához nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg véghelyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

YCA10260

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejáratása

Egy motor életének legfontosabb része az 1600 km (1000 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1600 km (1000 mi) alatt. A motor különböző alkatrészei a megfelelő működési hézagokra koptatják és csiszolják magukat. A bejáratás alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

0–1000 km (0–600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 4500 1/p fordulatszám felett.

1000–1600 km (600–1000 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 6000 1/p fordulatszám felett.

YCA10301

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után ki kell cserélni a motorolajat és az olajsűrőt.

1600 km (1000 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YCA10310

FIGYELEM:

- Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a fordulatszámérő vörös tartományába kerüljön.
- Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejáratása alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU17212

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17240

A motorkerékpár biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSAKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.

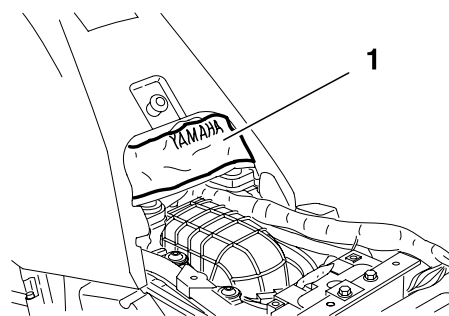
YWA10320



Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

YAU17380

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatt található. (Lásd 3-14. oldal.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékulcsra).

MEGJEGYZES:

Ha nincsenek szerszámai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YWA10350



A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és a jármű elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17709

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZÉS:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 50000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 10000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SORSZÁM		ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 Km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
				1	10	20	30	40	
1	*	Üzemanyag-ellátó rendszer	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a csöveken.		√	√	√	√	√
2		Gyújtógyertya	• Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikraközt.		√		√		
			• Cserélje ki.			√		√	
3	*	Szelepek	• Ellenőrizze a szelephézagokat. • Állítsa be.			√		√	
4		Levegőszűrő-betét	• Cserélje ki.			√		√	
5		Kuplung	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
6	*	Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
7	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM		ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 Km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
				1	10	20	30	40	
8	*	Fékcsovek	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk.		√	√	√	√	√
			• Cserélje ki.	4 évenként					
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot, sérüléseket és a küllők feszességét. • Szükség esetén feszítse meg a küllőket.		√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lógását és a sérüléseket.		√	√	√	√	
12	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a működését és az esetleges lógását.		√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.	50000 km-enként					
13		Meghajtólánc	• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, helyzetét és állapotát. • Állítsa be a meghajtóláncot és kenje meg alaposan speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.	500 km-enként, mosás vagy eső után					
14	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenes forgását.	√	√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.	20000 km-enként					
15	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz	• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM		ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 Km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
				1	10	20	30	40	
18	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
19	*	Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
20	*	A hátsó felfüggesztés lengőkarjának és összekötő karjának tengelypontjai	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.			√		√	
21	*	Üzemanyag- befecskendezés	• Állítsa be a motor alapjáratí fordulatszámát.	√	√	√	√	√	√
22		Motorolaj	• Cserélje le a hűtőfolyadékot. • Ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
23		Motorolajsűrő	• Cserélje ki.	√		√		√	
24	*	Hűtőrendszer	• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.		√	√	√	√	√
			• Cserélje le a hűtőfolyadékot.	3 évenként					
25	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√
26		Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
27	*	Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékot. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot.		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM		ALKATRÉS Z	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 Km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
				1	10	20	30	40	
28	*	Levegőbevezető rendszer	- Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek épségét. - Ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a csöveken.		√	√	√	√	√
29	*	Kipufogórendszer	Ellenőrizze a rögzítőelemek szoros állapotát.	√	√	√	√	√	
30	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	- Ellenőrizze a működésüket. - Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

EAUM1890

MEGJEGYZES:

- A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhenger belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsöveket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

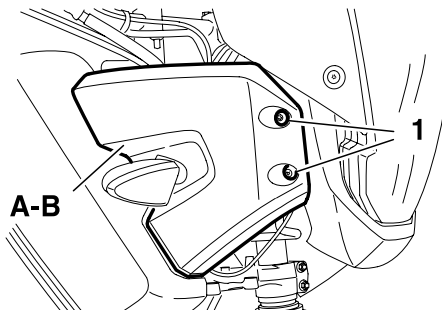
A burkolat, valamint a panelek le- és felszerelése

YAU18722

Az ebben a fejezetben leírt karbantartási műveletek némelyikének elvégzéséhez le kell szerelnie a burkolatot és a paneleket. Ha a burkolatot vagy valamelyik panelt le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.

EAUB1540

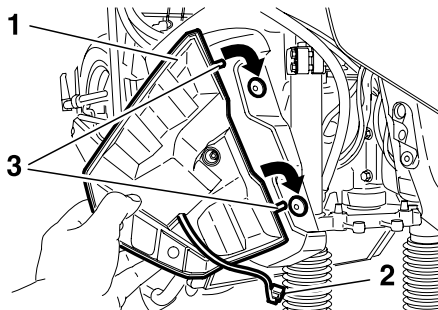
A és B burkolatok



1. Burkolatrögzítő csavar
- A. Jobb burkolat
- B. Bal burkolat

Valamelyik burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán jelzett területeken vegye le a burkolatot.

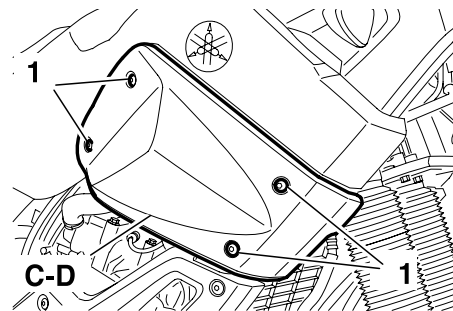


1. Burkolat
2. Az irányjelző csatlakozója
3. Tű

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

C és D burkolatok



1. Burkolatrögzítő csavar
- C. Jobb burkolat
- D. Bal burkolat

Valamelyik burkolat leszerelése

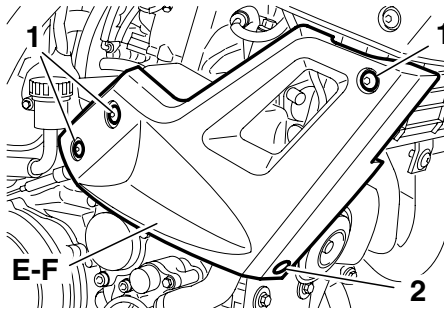
Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán jelzett területeken vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

E és F burkolat



1. Burkolatrögzítő csavar
 2. Gyorsrögzítő
- E. Jobb burkolat
F. Bal burkolat

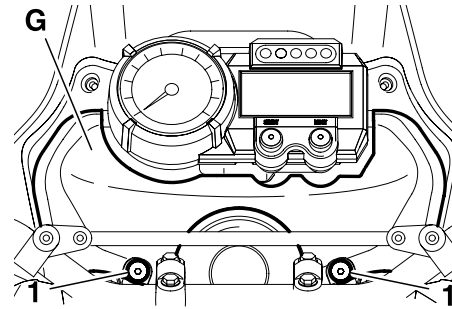
Valamelyik burkolat leszerelése

1. Távolítsa el a csavarokat.
2. Távolítsa el a gyorsrögzítőt, majd az ábrán jelzett területeken vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

1. Helyezze vissza a burkolatot.
2. Helyezze vissza a gyorsrögzítőt, és csavarja vissza a csavarokat.

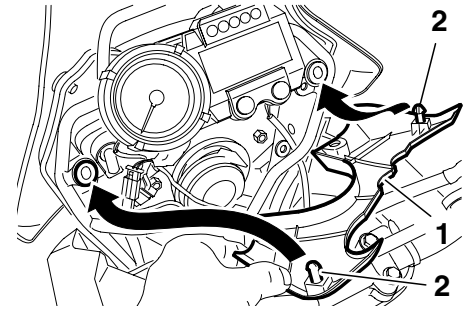
G burkolat



1. Burkolatrögzítő csavar
- G. burkolat

A burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán jelzett területeken vegye le a burkolatot.



1. Burkolat
2. Tű

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

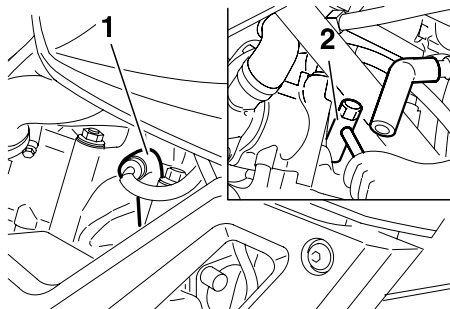
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU19603

A gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

A gyújtógyertya kiszerelése



1. Gyertyapipa
2. Gyertyakulcs

1. Vegye le a gyertyapipát.

2. Az ábrán látható módon, a szerszámkészletben található gyertyakulcs segítségével szerelje ki a gyújtógyertyát.

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnáig kell terjednie (megfelelő járműhasználat esetén ez az ideális szín).

MEGJEGYZES:

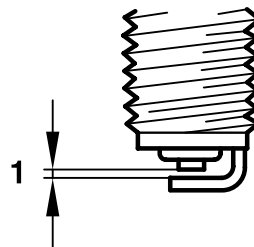
Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
CR7E (NGK)

A gyújtógyertya visszaszerelése

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:

0.7–0.8 mm (0.028–0.032 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.
3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

12.5 Nm (1.25 m·kgf, 9.0 ft·lbf)

MEGJEGYZES:

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékokot nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.

A motorolaj és a motorolajszűrő

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. A motorolajat és a motorolajszűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni.

Az olajszint ellenőrzése

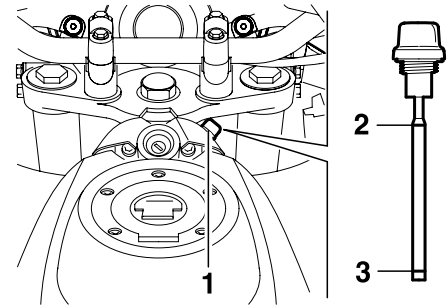
1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

MEGJEGYZES:

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőleges álljon az olajszint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Indítsa be a motort, melegítse 10–15 percig, majd állítsa le.
3. Csavarja le az olajbetöltő csavart, törölje le a nívópálcát, helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), majd húzza ki ismét és ellenőrizze az olajszintet.

EAUB1560



1. Motorolaj betöltőcsavar
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

MEGJEGYZES:

- A motorolajtartály a vázon belül található.
- Az olajszintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA10010

FIGYELEM:

Ne indítsa be a motort, amíg nem győződött meg arról, hogy a motorolaj szintje megfelelő.

YWA10360

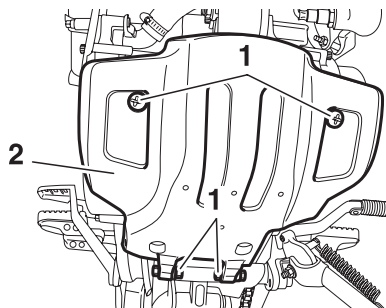
⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a motorolajtartály sapkáját nagy sebességen való használat után, mert a forró motorolaj kispriccelhet, és sérülést vagy kárt okozhat. Az olajtartály sapka eltávolítása előtt mindig hagyja megfelelően lehűlni a motorolajat.

6

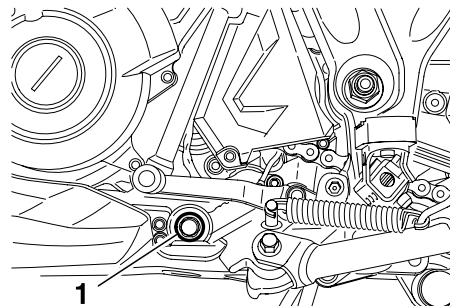
- Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alatt van, töltsse fel az ajánlott motorolajjal a tartályt a megfelelő szintig.
- Csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

A motorolaj cseréje (olajszűrő cserével vagy anélkül)

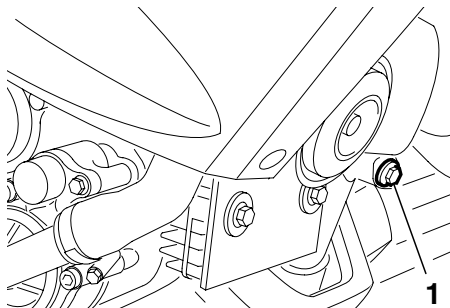


- Rögzítőcsavar
- Motorvédő

- Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
- A forgattyúház és az olajtartály olajleeresztő csavarjának eléréséhez a csavarok eltávolításával vegye le a motorvédőt.
- Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
- Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő nyílás fedelét, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.
- Csavarja ki az olajleeresztő csavart, majd engedje le az olajat az olajtartályból



1. Forgattyúház olajleeresztő csavar



1. Motorolajtartály olajleeresztő csavar

- A motorolajszűrőben lévő olaj leeresztéséhez csavarja ki a motorolajszűrőn lévő olajleeresztő csavart.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

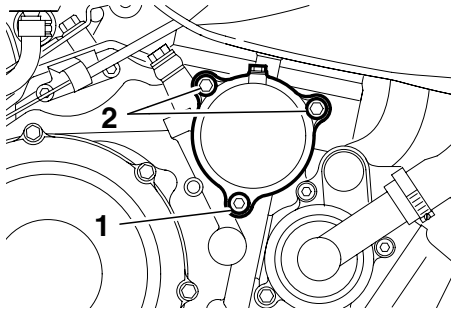
MEGJEGYZES: _____

Ha a motorolajszűrőt nem cseréli ki, hagyja ki a 7–9. lépéseket.

7. A csavarok kicsavarása után vegye le a motorolajszűrő fedelét.
8. Vegye ki, és cserélje le a motorolajszűrő betétjét és az O-gyűrűket.
9. A csavarok kicsavarása után helyezze be a motorolajszűrőt.

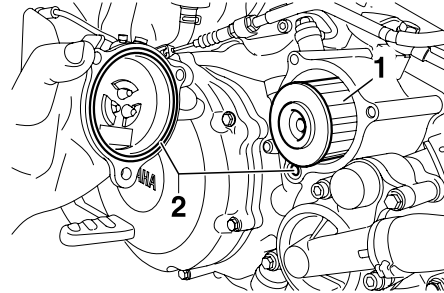
MEGJEGYZES: _____

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrűk megfelelően felfeküdjenek.



1. A motorolajszűrő olajleeresztő csavarja
2. A motorolajszűrő fedelének csavarjai

10. Rögzítse a motorolajszűrő leeresztő csavart.
11. Húzza meg a motorolajszűrő fedelének csavarjait és a motorolajszűrő leeresztőcsavart az előírt nyomatékkal.



1. Motorolajszűrő
2. O-gyűrű

Meghúzási nyomaték:

A motorolajszűrő fedelének csavarja:

10 Nm (1.0 m·kgf, 7.2 ft·lbf)

A motorolajszűrő olajleeresztő csavarja:

10 Nm (1.0 m·kgf, 7.2 ft·lbf)

12. Csavarja vissza az olajleeresztő csavarokat, és húzza meg őket a megadott nyomatékokkal.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar (forgattyúház):

30 Nm (3.0 m·kgf, 22 ft·lbf)

Motorolaj-leeresztő csavar

(olajtartály):

18 Nm (1.8 m·kgf, 12.9 ft·lbf)

13. A javasolt motorolajjal töltsé fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza az olajszűrő csavart.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

ECAM1060

FIGYELEM:

A motorolajtartályt 2 lépésben kell feltölteni. Először töltsön a motorolajtartályba 1.90 L (2.0 US qt) (1.67 Imp.qt) javasolt típusú motorolajat. Ezután indítsa be a motort, pörgesse fel 5-ször vagy 6-szor, állítsa le, majd töltsse be a maradék motorolajat.

Ajánlott motorolaj:

Lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

A motorolajsűrű cseréje nélkül:

2.50 l (2.64 US qt) (2.19 Imp.qt)

A motorolajsűrű cseréjével:

2.60 l (2.73 US qt) (2.26 Imp.qt)

MEGJEGYZES:

Miután a motor és a kipufogórendszer lehűlt, törölje le a kifolyt olajat.

YCA11620

FIGYELEM:

- A tengelykapcsoló csúszásának elkerülése érdekében (mivel a motorolaj a tengelykapcsolót is keneti) ne keverjen adalékanyagokat az olajba. Ne használjon "CD" specifikációjú dízelolajat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajat. Ne használjon "ENERGY CONSERVING II" jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.

14. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.
15. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána.
16. Helyezze vissza motorvédőt, és csavarja vissza a csavarokat.

YAU20070

Hűtőfolyadék

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

YAU20252

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

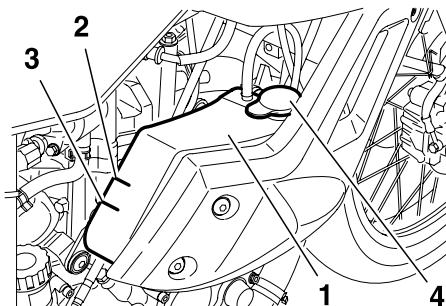
1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

MEGJEGYZES:

- A hűtőfolyadék szintjét hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint a motor hőmérsékletével változik.
 - Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen helyzetben legyen. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.

MEGJEGYZES: _____

A hűtőfolyadék szintnek a maximális és minimális szintjelek között kell lennie.



1. A hűtőfolyadék táglási tartálya
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele
4. Hűtősapka

3. Ha a hűtőfolyadék szintje a minimális szintjelnél vagy az alatt van, szerelje le az E burkolatot (lásd 6-7. oldal), vegye le a táglási tartály sapkáját, töltsse fel hűtőfolyadékkal a maximális szintjelig, helyezze vissza a sapkát és szerelje vissza a burkolatot.

A hűtőfolyadék táglási tartályának térfogata:

0.50 l (0.52 US qt) (0.44 Imp.qt)

YCA10471

FIGYELEM: _____

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadékra, különben a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.
- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

MEGJEGYZES: _____

- A hűtőben lévő hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően a hűtőventillátor automatikusan kapcsol be és ki.
- A motor túlmelegedése esetére a 3-4. oldalon talál további utasításokat.

YAU33030

A hűtőfolyadék cseréje

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni. Cseréltesse le a hűtőfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben.

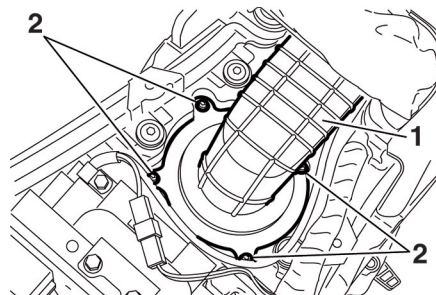
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

EAUB1480

A levegőszűrő-betét cseréje és az ellenőrzőcső kitisztítása

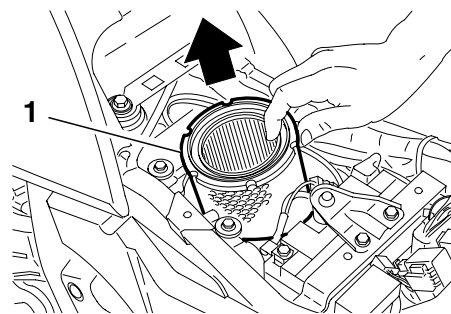
A levegőszűrő-betétet ki kell cserélni a karbantartási táblázatban megadott időközönként. A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt. Ezenkívül rendszeresen ellenőrizni kell a levegőszűrő ellenőrzőcsövét, és szükség esetén ki kell tisztítani.

A levegőszűrő-betét cseréje



1. A levegőszűrő háza
2. Csavarok

1. Szerelje le az ülést. (Lásd 3-14. oldal.)
2. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.
3. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.
4. Az ábra szerint helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.



1. Levegőszűrő-betét

YCA10480

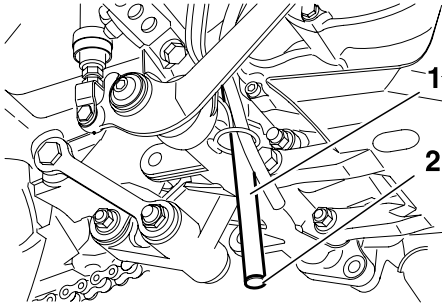
FIGYELEM:

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba.
- A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(e)k(t).

5. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.
6. Szerelje vissza az ülést.

A levegőszűrő ellenőrzőcsővének kitisztítása

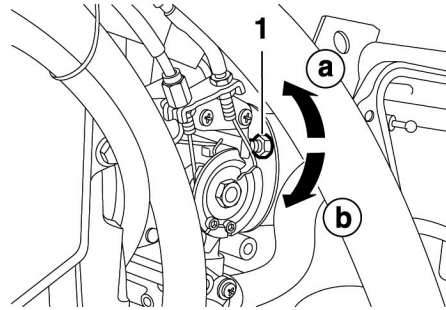
YAU44730



1. A levegőszűrő ellenőrzőcsőve
2. Ellenőrzőcső kupak

1. Ellenőrizze a levegőszűrő házának oldalán lévő csövet, hogy nem gyűlt-e fel benne por vagy víz.
2. Ha a por vagy víz felgyűlt, szerelje le a csövet, távolítsa el a szennyeződést, majd szerelje vissza.

A motor alpjárat fordulatszámának ellenőrzése



1. Az alpjárat beállítócsavarja
 - a. A motor alpjárat fordulatszámának növelése
 - b. A motor alpjárat fordulatszámának csökkentése

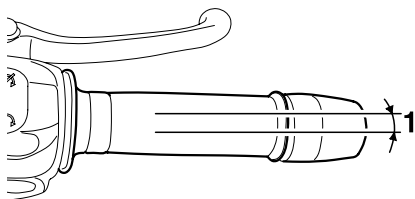
Az alpjárat fordulatszámot az alábbiakban leírt módon ellenőrizni kell, és szükség esetén a karbantartási táblázatban megadott időközönként be kell állítani valamelyik Yamaha-szervizben.

Indítsa be a motort és melegítse néhány percig 1000–2000 1/p fordulatszámon, miközben időnként 4000–5000 1/p értékre emeli a fordulatszámot.

A motor alpjárat fordulatszám: 1400–1600 ford/p

A gázbowden holtjátékának beállítása

YAU21382



1. A gázbowden holtjátéka

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3.0–5.0 mm-nek (0.12–0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.

Szelephézag beállítása

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumiabroncsok

YAU21640

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

90 kg (198 lb) alatt:

Első kerék:

210 kPa (30 psi) (2.1 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:

230 kPa (33 psi) (2.3 kgf/cm₂)

90 kg (198 lb) és a maximális terhelhetőség között:

Első kerék:

230 kPa (33 psi) (2.3 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi) (2.5 kgf/cm₂)

Terepmenet:

Első kerék:

200 kPa (29 psi) (2.0 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:

200 kPa (29 psi) (2.0 kgf/cm₂)

Nagysebességű motorozás:

Első kerék:

210 kPa (30 psi) (2.1 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:

230 kPa (33 psi) (2.3 kgf/cm₂)

Maximális terhelhetőség*:

190 kg (419 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések összsúlya

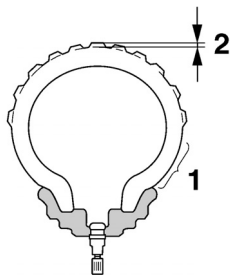
VIGYÁZAT

A motorkerékpár terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezőképességre, a teljesítményre és a motorkerékpár biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.
- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepén, stabilan rögzítve, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a középén mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

**Legkisebb profilmélység
(első és hátsó):**
1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZÉS: _____

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

A gumiabroncsok adatai

Ezt a motorkerékpárt tömlős gumiabroncsokkal szerelték.

YWA10460

VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, különben a gyártó nem garantálja a motorkerékpár megfelelő irányíthatóságát.
- A Yamaha Motor Co. Ltd. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

Első gumibroncs:

Méret:

90/90-21M/C 54S

90/90-21M/C 54T

Gyártó/modell:

METZELER/TOURANCE

ELSŐ

MICHELIN/SIRAC

Hátsó gumibroncs:

Méret:

130/80-17M/C 65S

130/80-17M/C 65T

Gyártó/modell:

METZELER/TOURANCE

MICHELIN/SIRAC A

⚠ VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkákat bízza valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkákat elvégezni.
- A sérült gumitömlőt nem ajánlott javítani. Ha a javítás elkerülhetetlen, nagy körültekintéssel végezze, és a javított gumitömlőt mihamarabb cserélje újra.

Küllős kerekek

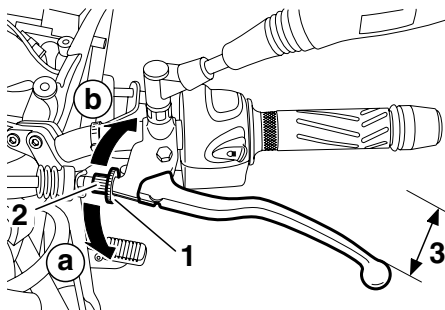
A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében fordítson figyelmet a kerekekre vonatkozó alábbi előírásokra.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, megrepedve vagy elgörbülve, valamint nem lazultak-e ki a küllők. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkel a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumibroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU22041

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. Záróanya
2. Állítócsavar
3. A kuplungkar holtjátéka

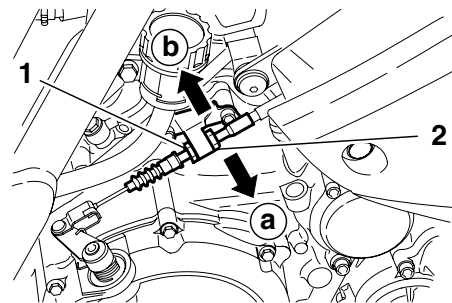
A kuplungkar holtjátékának 10.0–15.0 mm-nek (0.39–0.59 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

1. Lazítsa meg a kuplungkarnál lévő záróanyát.
2. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el a csavart.

MEGJEGYZÉS: _____

Amennyiben a fent leírtakat követve sikerült beállítania a kuplungkar előírt holtjátékát, húzza meg a záróanyát, és hagyja figyelmen kívül a további műveleteket. Ellenkező esetben a következőket tegye:

3. A kuplungbowden meglazításához csavarja el teljesen a kuplungkarnál lévő állítócsavart az (a) irányba.
4. Lazítsa meg a forgattyúháznál lévő záróanyát.



1. Záróanya
2. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló anya (forgattyúház)

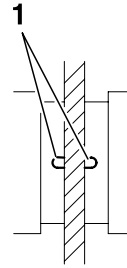
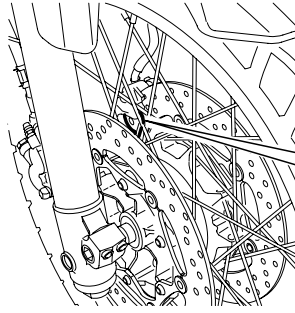
5. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el az állítóanyát.
6. Húzza meg a kuplungkarnál és a forgattyúháznál lévő záróanyákat.

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

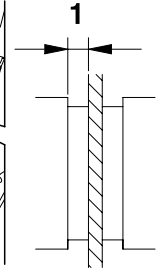
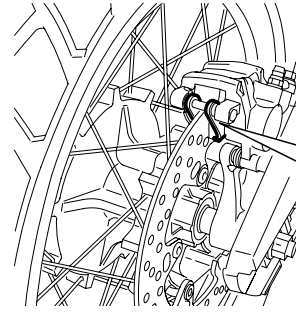


1. Első fékbetét kopásjelző horony

Mindkét első féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek ellenőrzéséhez húzza be a féket, és ellenőrizze a kopásjelző horony mélységét. Ha a kopásjelző horony már majdnem eltűnt, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU22420

Hátsó fékbetétek



1. Hátsó fékbetét vastagsága

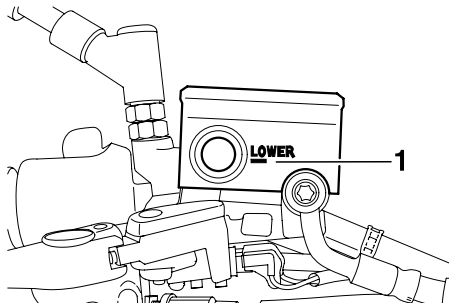
Ellenőrizze a hátsó fékbetéteket, nincsenek-e megsérülve, és mérje meg a vastagságukat. Ha valamelyik fékbetét sérült, vagy a vastagsága 1.0 mm (0.04 in) alá csökkent, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU22580

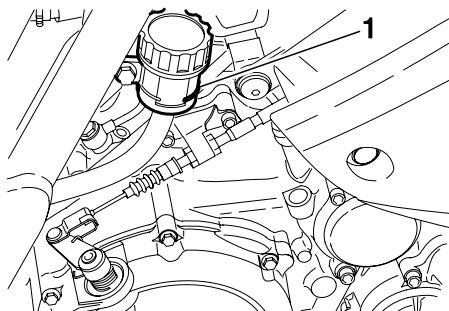
A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

Első fék



1. Minimális szint jele

Hátsó fék



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatékonyságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szinttel felett van-e, és szükség esetén töltsé utána.

Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

**A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4**

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsé utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.
- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU22730

A fékfolyadék cseréje

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhengerek, a féknyergek tömítéseit, valamint a fékcsőket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcsővek: cserélje ki őket négyévenként.

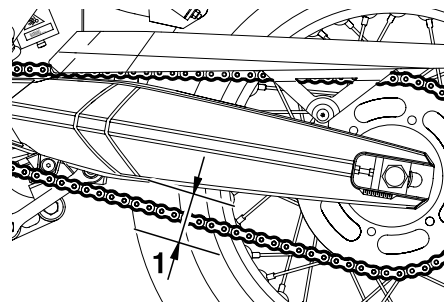
YAU22760

A meghajtólánc feszessége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, és ha szükséges, állítsa be.

YAU22783

A meghajtólánc feszességének ellenőrzése



1. A meghajtólánc feszessége

1. Állítsa a motorkerékpárt az oldaltámaszra.

MEGJEGYZES: _____

A meghajtólánc feszességének ellenőrzésekor és beállításakor ne nehezedjen súly a motorkerékpárra.

2. Váltson üres fokozatba.
3. Forgassa meg a hátsó kereket a motorkerékpár tolásával, és keresse meg azt a pontot, ahol a legfeszesebb a lánc, és itt ellenőrizze a feszességet az ábra szerint.

A meghajtólánc feszessége:
50.0–60.0 mm (1.96–2.36 in)

4. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

MEGJEGYZES: _____

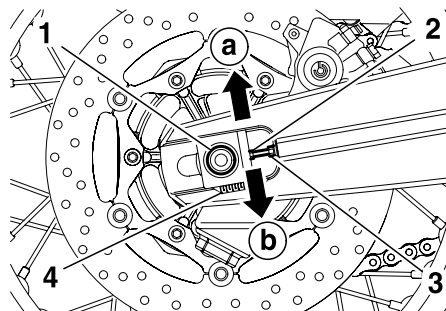
Amikor a láncfeszességet ellenőrzi, a láncfeszítő ne érjen a láncához.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A meghajtólánc feszességének beállítása

YAU34311

1. A lengőkar mindkét oldalán lazítsa meg a tengelyrögzítő anyát és a záróanyát.
2. A lánc feszítéséhez a lengőkar mindkét oldalán fordítsa el az állítócsavarokat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a láncon, a (b) irányba fordítsa el az állítócsavarokat, majd a hátsó kereket tolja a motor eleje felé.



1. Tengelyrögzítő anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Jelölések

3. Húzza meg a záróanyákat és a tengelyrögzítő anyát a megadott nyomatékokkal.

Meghúzási nyomaték:

Záróanya:

16 Nm (1.6 m·kgf, 11 ft·lbf)

Tengelyrögzítő anya:

105 Nm (10.5 m·kgf, 75 ft·lbf)

MEGJEGYZES:

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelölések segítségével állítsa mindkét láncfeszítőt ugyanabba a helyzetbe.

YCA10570

FIGYELEM:

A nem megfelelő láncfeszesség túlterheli a motort és a motorkerékpár más fontos alkatrészeit, valamint a lánc megcsúszásához vagy elszakadásához vezethet. Ennek elkerülése érdekében mindig tartsa a meghajtólánc feszességét az előírt határok között.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A meghajtólánc tisztítása és kenése

YAU23022

A meghajtóláncot a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell tisztítani és kenni, máskülönben hamar elhasználódik, különösen akkor, ha poros vagy nedves terepen használja a motorkerékpárt. A meghajtólánc karbantartását az alábbi módon végezze.

YCA10581

FIGYELEM:

A motorkerékpár mosása vagy esős időben történő használat után a meghajtóláncot meg kell kenni.

1. A lánc tisztításához kis puha kefét és petróleumot használjon.

YCA11120

FIGYELEM:

Az O-gyűrűk megóvása érdekében ne használjon gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy nem megfelelő oldószereket.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg alaposan a láncot speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.

YCA11110

FIGYELEM:

Ne használjon motorolajat vagy bármilyen más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert ezek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az O-gyűrűket.

A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23100

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU23111

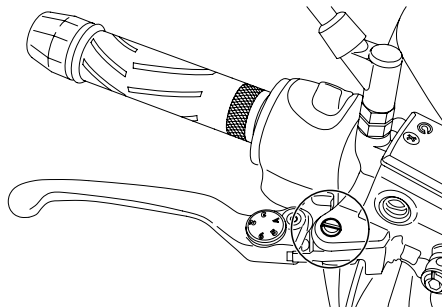
A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

YAU23141

A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

Fékkar



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyagok:

Fékkar:

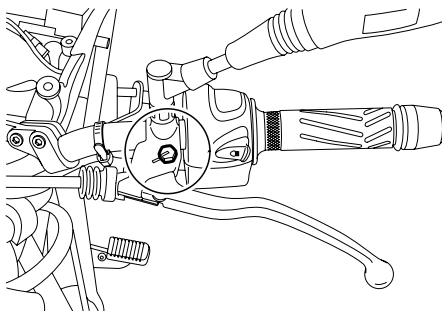
szilikonzsír

Kuplungkar:

lítiumszappan-bázisú zsír

(univerzális célú kenőanyag)

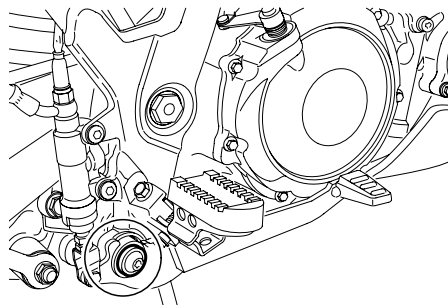
Kuplungkar



IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fékpedál kenése

YAU23181

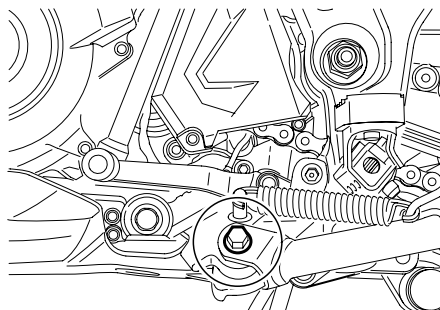


Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fékpedál működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedál tengelyét.

Ajánlott kenőanyag:
szilikonzsír

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23200



Elindulás előtt mindig ellenőrizze az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg az oldaltámasz tengelyét és az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10730

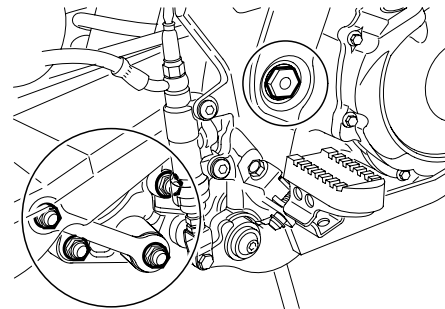


VIGYÁZAT
Ha az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse, vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír
(univerzális célú kenőanyag)

A hátsó felfüggesztés kenése

EAUB23250



A hátsó felfüggesztés tengelypontjait a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A lengőkar tengelyeinek kenése

A lengőkar tengelyeit a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

EAUM1650

Az első villa ellenőrzése

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YAU23271



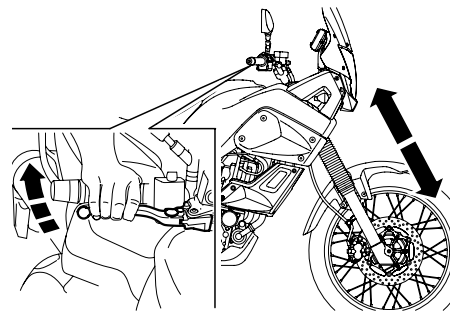
Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

YWA10750

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőleges helyzetben.
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

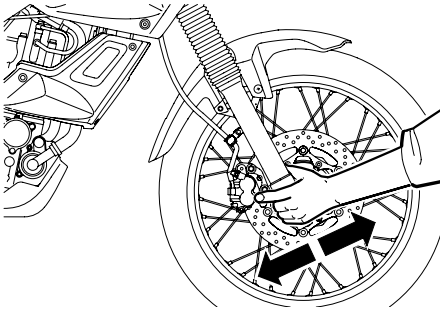
FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YAU23280

A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy laza kormánycsapágók balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.



1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

YWA10750



VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse, vagy javíttassa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU23290

A kerékcsapágók ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágóit a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse, vagy javíttassa meg a kerékcsapágókat valamelyik Yamaha-szervizben.

EAUB1430

Akkumulátor

Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

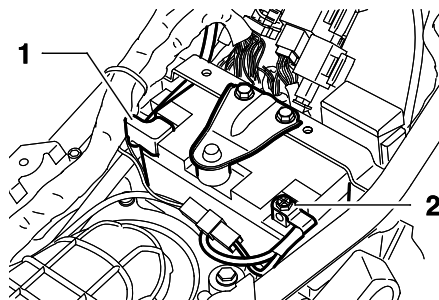
YCA10620

FIGYELEM:

Ne próbálja megbontani az akkumulátort, mert ezzel visszafordíthatatlanul károsíthatja azt.

Az akkumulátor elérése

A csavarok kicsavarását követően vegye le az akkumulátortartó konzolt.



1. Pozitív akkumulátorpólus
2. Negatív akkumulátorpólus

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motorkerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

YWA10760

⚠ VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrrel, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE:**
 - **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
 - **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
 - **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.
- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

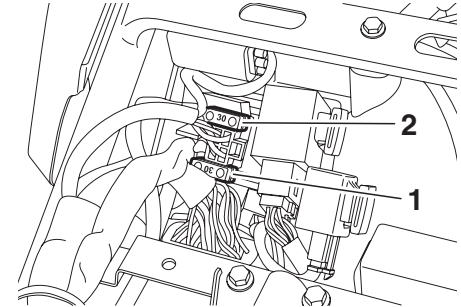
YCA10630

FIGYELEM:

- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozaást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

EAUB1490

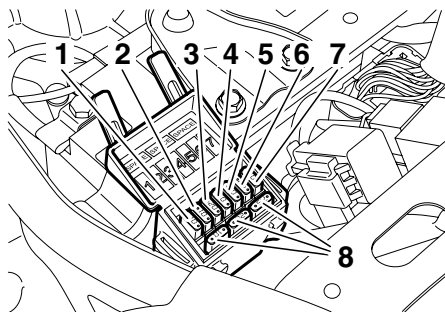
Biztosítékcseré



1. Főbiztosíték
2. Tartalék biztosíték

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA10640



1. A parkolólámpa biztosítéka
2. A jelzőberendezések biztosítéka
3. A fényszóró biztosítéka
4. A gyújtáskapcsoló biztosítéka
5. Az elektromos üzemanyag-befecskendező biztosítéka
6. A hűtőventillátor biztosítéka
7. Memóriavédő biztosíték
8. Tartalék biztosítékok

A főbiztosíték és a biztosítékdoboz az ülés alatt található. (Lásd 6-31. oldal.) Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramerősségű új biztosítékot.

A biztosítékok adatai:

Főbiztosíték:

30 A

A parkolólámpa biztosítéka:

10 A

A jelzőberendezések biztosítéka:

10 A

A fényszóró biztosítéka:

20 A

A gyújtás biztosítéka:

10 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka:

10 A

A hűtőventillátor biztosítéka:

7.5 A

Memóriavédő biztosíték (a kilométer-számláló,

az óra és az indításgátló számára):

10 A

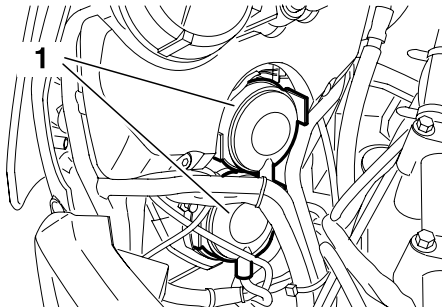
FIGYELEM:

Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

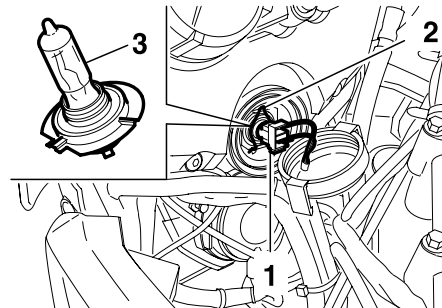
3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

EAUB1580

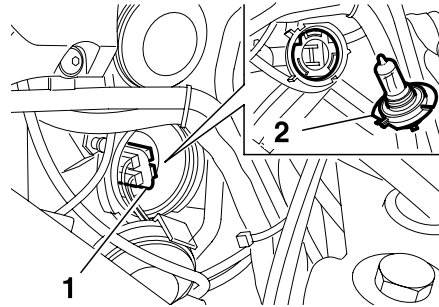
Izzócsere a fényszóróban



1. A fényszóró-izzó burkolata



1. A fényszóró elektromos csatlakozója
2. A fényszóró-izzó foglalat
3. A fényszóró izzója



1. A fényszóró-izzó foglalat
2. A fényszóró izzója

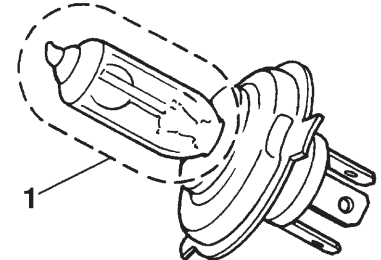
A motorkerékpár fényszórójában kvarc-halogén izzólámpák található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Vegye le a fényszóró-izzó burkolatát, majd húzza ki a fényszóró csatlakozóit.
2. Akassza ki az izzó foglalatát, és vegye ki a kiégett izzót.

⚠ VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

3. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglalatnál.



1. Ne érintse meg ezt a területet

YCA10650

YAU24180

YAU24202

FIGYELEM:

Ügyeljen rá, nehogy az alábbi részek megsérüljenek:

- A fényszóró izzója
 - Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búráját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrájának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.
- A fényszóró lencséje
 - Ne ragasszon színezett fóliát vagy matricákat a fényszóró lencséjére.
 - Ne használjon az előírtnál nagyobb teljesítményű fényszóró-izzót.

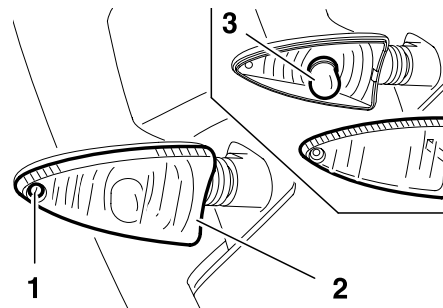
4. Helyezze vissza a csatlakozót, majd tegye vissza az izzó burkolatát.
5. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó/féklámpa

Ezt a modellt LED-es hátsó/féklámpával szerelték fel.

Ha a hátsó/féklámpa nem világít, ellenőriztesse valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócsere az irányjelzőben



1. Csavar
2. Az irányjelző burkolata
3. Az irányjelző izzója

1. A csavar kicsavarása után vegye le az irányjelző búráját.
2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza az irányjelző búráját, és csavarja vissza a csavart.

YCA11190

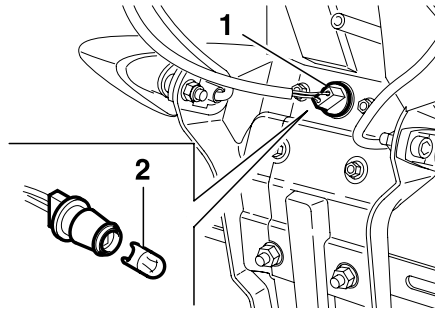
EAUM2200

YAU42651

FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavart, mert a búra eltörhet.

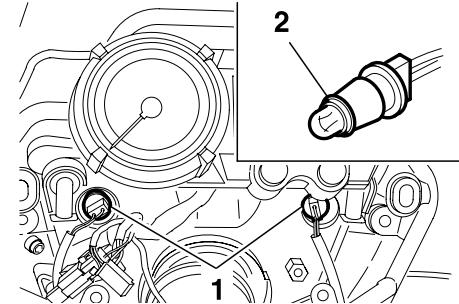
Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában



1. Az izzó foglalat
2. A rendszám-megvilágító lámpa izzója

1. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.
2. Húzza ki a kiégett izzót.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
4. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.

Izzócsere a helyzetjelzőkben



1. A helyzetjelző izzójának foglalat
2. A helyzetjelző izzója

Ezt a modellt két helyzetjelzővel látták el. Ha valamelyik helyzetjelző izzója kiég, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Szerelje le a B burkolatot (lásd 6-7. oldal).
2. Húzza ki a helyzetjelző lámpa foglalatát az izzóval együtt.
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Az izzóval együtt helyezze vissza a helyzetjelző lámpa foglalatát.
6. Szerelje vissza a burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A motorkerékpár megáthasztása

YAU24350

Mivel ezen a modellen nincs központi állvány, ügyeljen a következőkre, ha kiszerelem valamelyik kereket, vagy olyan karbantartási műveleteket végezek, ahol a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia. A karbantartási művelet elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár stabilan, függőleges helyzetben áll-e. A nagyobb stabilitás érdekében egy erős fakockát helyezhet a motor alá.

6

Az első kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

1. Rögzítse a motorkerékpár hátsó részét motorkerékpár-állvány segítségével, vagy ha nincs, helyezzen egy emelőt a váz alá, a hátsó kerék elé.
2. Emelje meg a motorkerékpár első kerekét egy motorkerékpár-állvány segítségével.

Az hátsó kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatok

Motorkerékpár-állvány segítségével emelje meg a hátsó kereket, illetve ha nincs, helyezzen egy-egy emelőt a váz alá a hátsó kerék elé vagy a lengőkar mindkét oldala alá.

Első kerék

YAU24360

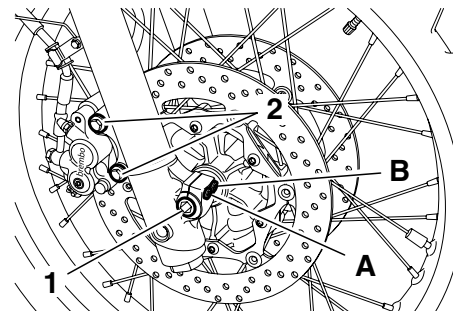
Az első kerék kiszérése

EAUB1440

YWA10820

⚠ VIGYÁZAT

- A kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.



1. Keréktengely
2. A féknyereg tartócsavarjai
- A. Tengelyrögzítő csavar
- B. Tengelyrögzítő csavar

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

1. Lazítsa meg a tengelyrögzítő csavarjait, a tengelyt és a féknyereg tartócsavarjait.
2. A 6-36. oldalon leírtak szerint emelje meg az első kereket.
3. A rögzítőcsavarok kicsavarása után mindkét oldalon szerelje le a féknyerget.

YCA11050

FIGYELEM:

A féknyereg leszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

4. A kerék kiemeléséhez húzza ki a keréktengelyt.

Az első kerék visszaszerelése

EAUB1470

1. Emelje a kereket az első villák közé.
2. Helyezze vissza a keréktengelyt.
3. A csavarok segítségével szerelje vissza a féknyergeket.

MEGJEGYZES:

Mielőtt a féknyergeket visszaszerelné a féktárcsákra, győződjön meg róla, hogy elegendő hézag van a fékpofák között.

4. Engedje le az első kereket a talajra.
5. A megadott nyomatékkal húzza meg a keréktengelyt és a féknyereg tartócsavarjait.

ECAB0060

FIGYELEM:

Ügyeljen rá, hogy a jobb féktárcsa pontosan a fékbetétek közepére kerüljön, hogy elkerülje a féksúrlódást. A tárcsa megfelelő elhelyezéséhez enyhén ütögesse meg a jobb villa szárát.

6. A megadott nyomatékkal húzza meg az A, majd a B jelű tengelyrögzítő csavart.
7. Húzza meg ismét az A jelű tengelyrögzítő csavart az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengely:

60 Nm (6.0 m·kgf, 44 ft·lbf)

Tengelyrögzítő csavar:

18 Nm (1.8 m·kgf, 13 ft·lbf)

A féknyereg tartócsavarja:

40 Nm (4.0 m·kgf, 29 ft·lbf)

8. Többször húzza be az első féket, majd a fékkart behúzza tartva erősen nyomja le a kormányt a villa megfelelő működésének ellenőrzéséhez.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Hátsó kerék

YAU25080

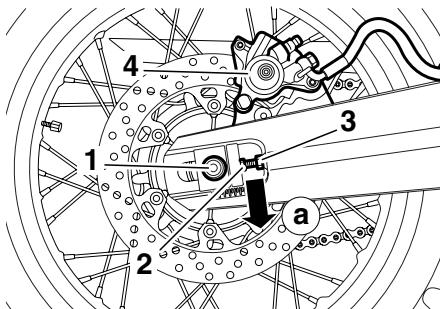
A hátsó kerék kiszerelése

YAU25311

YWA10820

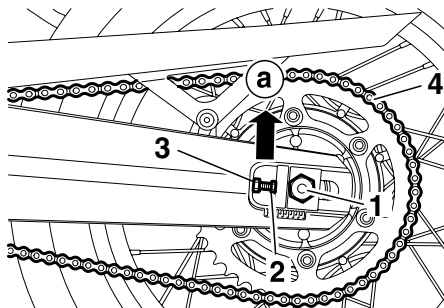
⚠ VIGYÁZAT

- A kerékkal kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.



1. Keréktengely
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Féknagyreg

1. Lazítsa meg a tengelyanyát.
2. A 6-36. oldalon leírtak szerint emelje meg a hátsó kereket.
3. Hajtsa le a tengelyanyát.
4. Lazítsa meg mindkét lengőkaron a záróanyát.
5. Forgassa el teljesen az (a) irányba a láncfeszesség-állító csavart, majd tolja előre felé a kereket.
6. Emelje le a hajtóláncot a hátsó lánckerékről.



1. Keréktengely anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Meghajtólánc

MEGJEGYZÉS:

- Ha a láncot nehéz leemelni, először vegye ki a kerék tengelyét, majd emelje meg a kereket annyira, hogy le tudja venni a láncot a lánckerékről.
- A láncot nem lehet szétszerelni.

7. A féknagyregkonzolt megtartva húzza ki a keréktengelyt, és emelje ki a kereket.

YCA11070

FIGYELEM:

A kerék kiszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

EAUB1450

A hátsó kerék visszaszerelése

1. Szerelje vissza a kereket és a féknyeregkonzolt, majd dugja be a keréktengelyt jobbról.

MEGJEGYZÉS:

- Győződjön meg róla, hogy a lengőkaron lévő csúszka a féknyeregkonzolon lévő vájatban helyezkedik el.
 - A kerék visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy megfelelő hézag van-e a fékpofák között.
2. Helyezze vissza a hajtóláncot a lánckerékre.
 3. Csavarja vissza a tengelyrögztítő anyát, majd engedje le a talajra a hátsó kereket.
 4. Állítsa be a hajtólánc feszességét. (Lásd 6-24. oldal.)
 5. Húzza be többször a hátsó féket, majd az előírt nyomatékkal húzza meg a tengelyanyát.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögztítő anya:

105 Nm (10.5 m·kgf, 75 ft·lbf)

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

YAU42130

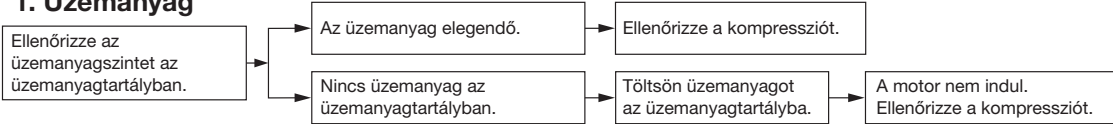
YWA10840



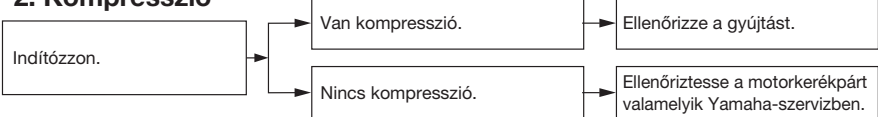
VIGYÁZAT

Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

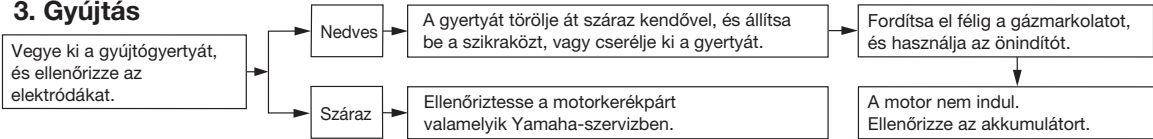
1. Üzemanyag



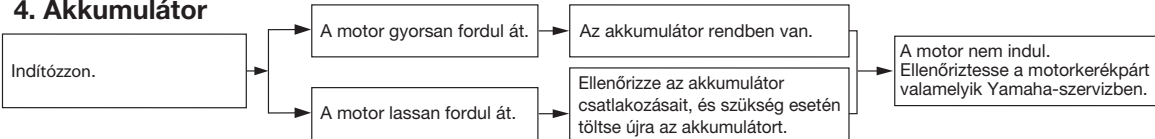
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



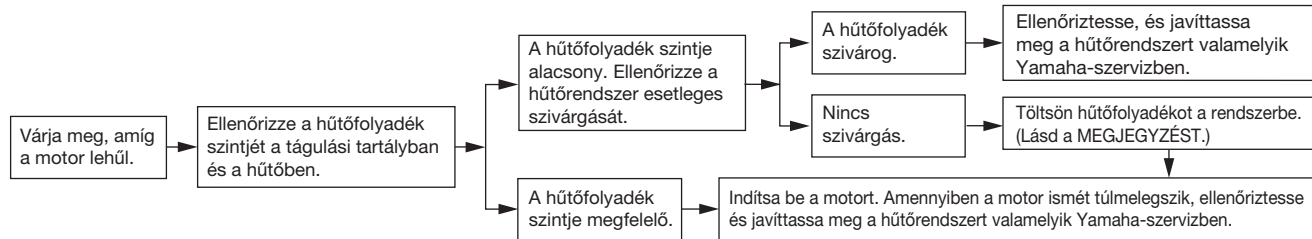
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A motor túlmelegedése

YWA10400

VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor lehül.
- Csavarja ki a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd lassan forgassa el ütközésig a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.



MEGJEGYZÉS:

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon csapvizet, de amint lehet, cserélje le az előírt hűtőfolyadéokra.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

YAU26000

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsdás és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.

3. A különösen makacs szennyeződéseket, mint például a motorra égett olajat lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömítésekre, szimeringekre, lánckerekekre, a meghajtóláncre és a kerécsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződéseket öblítse le vízzel.

Tisztítás

YCA10770

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószerrel és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.

- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, higítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.
- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.
- Szélvédővel felszerelt motorkerékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószeret vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos

összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószer a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorkerékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó keféket. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrozív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES: _____

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

YCA10790

FIGYELEM: _____

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korrozíós hatását.

2. A korrozio elkerulése erdekében fujja be a fém, krómózott és nikkelezett alkatrészeket korrozioágtató spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A rozsdásodás megelőzése érdekében azonnal törölje szárazra a hajtóláncot, és kenje meg.
3. A krómózott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
4. A korrozio elkerulése erdekében ajánlatos korrozioágtató spray-vel befújni a fém-, valamint a krómózott és nikkelezett felületeket.
5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékekkel.
7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

YWA10930

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- A motorkerékpár használata előtt ellenőrizze a fékhatást és a kanyarodási viselkedését.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozószerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES:

Ha tanácstalan, milyen ápolószert használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

EAUM1900

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM:

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszívároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.
3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat a hengerbe.
 - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a

hengerbe, majd illessze vissza a gyertyapipát.

YWA10950

VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.

7. Szerelje ki az akkumulátort, és tölts fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és tölts fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen [0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett]. Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-31. oldalt.

MEGJEGYZES:

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

MŰSZAKI ADATOK

Méretetek:

Teljes hossz:
2246 mm (88.42 in)
Teljes szélesség:
864 mm (34.01 in)
Teljes magasság:
1477 mm (58.14 in)
Ülésmagasság:
896 mm (35.27 in)
Tengelytávolság:
1500 mm (59.05 in)
Hasmagasság:
260 mm (10.23 in)
Minimális fordulási sugár:
1958 mm (77.08 in)

Alapsúly:

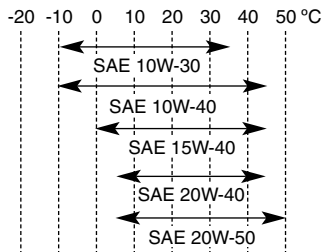
Olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
208.5 kg (459 lb)

Motor:

Motor típus:
folyadékhűtéses, négyütemű, SOHC
Hengerelrendezés:
Előrehajló egyhengeres
Hengerűrtartalom:
660.0 cm³ (40.27 cu.in)
Hengerfurat × löket:
100.0 × 84.0 mm (3.94 × 3.31 in)
Kompresszióviszony:
10.00 : 1
Indítórendszer:
önindító
Kenési rendszer:
Száraskarteres kenés

Motorolaj:

Típus:
SAE10W30 vagy SAE10W40 vagy
SAE15W40 vagy SAE20W40 vagy
SAE20W50



Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SE, SF, SG vagy jobb minőségű

A motorolaj mennyisége:
A motorolajszűrő cseréje nélkül:
2.50 L (2.64 US qt) (2.19 Imp.qt)
A motorolajszűrő cseréjével:
2.60 L (2.73 US qt) (2.26 Imp.qt)
Teljes mennyiség (száraz motor):
2.90 L (3.07 US qt) (2.55 Imp.qt)

Hűtőrendszer:

Hűtőtér fogat (csövekkel együtt):
1.2 L (1.26 US qt) (1.05 Imp.qt) (Hűtő) +
0.5 L (0.52 US qt) (0.44 Imp.qt)
(Hűtőfolyadék tárolási tartálya)
A tárolási tartály térfogata (a maximális szint
jeléig):
0.50 l (0.52 US qt) (0.44 Imp.qt)

Alacsonyról teljes szintig:
0.30 l (0.32 US qt) (0.26 Imp.qt)

Levegőszűrő:

Levegőszűrő-betét:
Papír

Üzemanyag:

Ajánlott üzemanyag:
Kizárólag ólommentes prémiumbenzin
Az üzemanyag tartály térfogata:
23.0 L (6.07 US gal) (5.06 Imp.gal)
Tartalék-üzemanyag térfogata:
6.7 L (1.76 US gal) (1.46 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendezés:

Gyártó:
DENSO
Modell:
297500-0390

Gyújtógyertya:

Gyártó/modell:
NGK/CR7E
Hézag:
0.7–0.8 mm (0.028–0.032 in)

Tengelykapcsoló:

Tengelykapcsoló típusa:
olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó:

Primer áttételi rendszer:
homlokfogaskerék
Primer áttétel:
75/36 (2,083)
Végáttételi rendszer:
lánc hajtás
Végáttétel:
45/15 (3,00)

A váltó típusa:
 állandó kapcsolódású, 5 fokozatú

Működtetés:
 bal lábbal

Áttételek:

- 1.:
30/12 (2,500)
- 2.:
26/16 (1,625)
- 3.:
23/20 (1,150)
- 4.:
20/22 (0,909)
- 5.:
20/26 (0,769)

Váz:

Váztípus:
 gyémántváz

Villaszög:
 28°

Utánfutás:
 113.0 mm (4.44 in)

Első gumibroncs:

Típus:
 Tömlős

Méret:
 90/90-21M/C 54S,
 90/90-21M/C 54T

Gyártó/modell:
 METZELER/TOURANCE ELSŐ
 MICHELIN/SIRAC

Hátsó gumibroncs:

Típus:
 Tömlős

Méret:
 130/80-17M/C 65S,
 130/80-17M/C 65T

Gyártó/modell:
 METZELER/TOURANCE
 MICHELIN/SIRAC A

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:
 190 kg (419 lb)
 (a vezető, az utas, a csomagok és a
 kiegészítők össz súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

Terhelés:
 max. 90 kg (0–198 lb)

Első kerék:
 210 kPa (30 psi, 2.1 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:
 230 kPa (33 psi, 2.3 kgf/cm₂)

Terhelés:
 90–190 kg (198–419 lb)

Első kerék:
 230 kPa (33 psi, 2.3 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:
 250 kPa (36 psi, 2.5 kgf/cm₂)

Terepmenet:
 Első kerék:
 200 kPa (29 psi, 2.0 kgf/cm₂)
 Hátsó kerék:
 200 kPa (29 psi, 2.0 kgf/cm₂)

Nagysebességű motorozás:

Első kerék:
 210 kPa (30 psi, 2.1 kgf/cm₂)

Hátsó kerék:
 230 kPa (33 psi, 2.3 kgf/cm₂)

Első kerék:

Típus:
 Küllős kerék

Méretek:
 21 × 1.85

Hátsó kerék:

Típus:
 Küllős kerék

Méretek:
 17M/C × MT2.75

Első fék:

Típus:
 dupla tárcsafék

Működtetés:
 Jobb kéz

Folyadék:
 DOT 4

Hátsó fék:

Típus:
 szimpla tárcsafék

Működtetés:
 Jobb láb

Folyadék:
 DOT 4

Első felfüggesztés:

Típus:
 teleszkópos villa

Rugó/lengéscsillapító típusa:
 tekercsrugó/olajcsillapítás

MŰSZAKI ADATOK

Rugóút:

210 mm (8.26 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:

Lengőkar (áttételes felfüggesztés)

Rugó/lengéscsillapító típusa:

tekercsrugó/gáz-olaj csillapítás, állítható
rugó-előfeszítés

Rugóút:

200 mm (7.87 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:

digitális TCI

Töltőrendszer:

A.C. gyújtómágnes

Akkumulátor:

Modell:

GT9B-4

Feszültség, kapacitás:

12 V, 8 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:

halogénizzó

8 Izzó feszültsége, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:

12 V, 55 W × 2

Helyzetjelző lámpa:

12 V, 5 W × 2

Hátsó/féklámpa:

LED

Első irányjelző lámpa:

12 V, 10 W × 2

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 10 W × 2

Műszermegvilágító lámpa:

LED (háttérvilágítás)

Üresfokozat-visszajelző lámpa:

LED

Az irányjelző visszajelző lámpája:

LED

A távolsági fény visszajelző lámpája:

LED

A hűtőfolyadék túlmelegedésére

figyelmeztető lámpa:

LED

Motorhibára figyelmeztető lámpa:

LED

Az indításgátló visszajelző lámpája:

LED

Biztosítékok:

Főbiztosíték:

30 A

A fényszóró biztosítéka:

20 A

A jelzőberendezések biztosítéka:

10 A

A gyújtás biztosítéka:

10 A

A parkolólámpa biztosítéka:

10 A

A hűtőventillátor biztosítéka:

7.5 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer

biztosítéka:

10 A

Memóriavédő biztosíték (a kilométer-

számláló, az óra és az indításgátló számára):

10 A

YAU26351

YAU26381

YAU26400

Azonosító számok

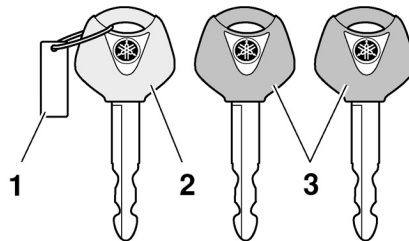
Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopnák.

A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

A kulcs azonosító száma

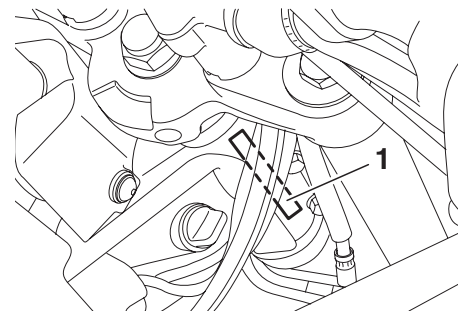


1. A kulcs azonosító száma
2. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
3. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található.

Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

Vázszám



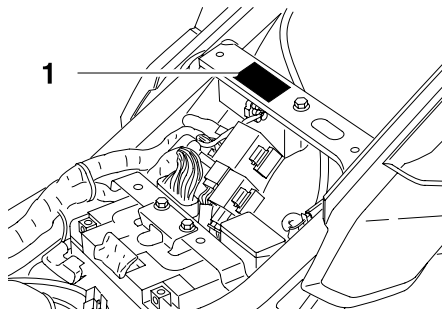
1. Vázszám

A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímkét a váz ülés alatti részére ragasztották. (Lásd 3-14. oldal.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

A

A bowdenek ellenőrzése és kenése	6-25
A bowdenek kenése	6-25
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-26
A fékkar és a kuplungkar kenése	6-26
A fékpedál ellenőrzése és kenése	6-27
A fékpedál kenése	6-27
A gázbowden holtjátéka, ellenőrzés	6-16
A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése	6-26
A gázmarkolat és a gázbowden kenése	6-26
A hajtólánc kenése	6-25
A hűtőfolyadék túlelegetedése figyelmeztető lámpa	3-4
Akkumulátor	6-30
Az akkumulátor elérése	6-30
Az akkumulátor tárolása	6-31
Az akkumulátor töltése	6-30
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-9
Fénykürt	3-9
Fényváltó kapcsoló	3-9
Indítógomb	3-9
Irányjelző-kapcsoló	3-9
Kürt	3-9
Motoréallító kapcsoló	3-9
Vészvillogó	3-10
A kulcs azonosító száma	9-1
Alapjárat fordulatszám, ellenőrzés	6-15
A lengőkar tengelyeinek kenése	6-28
A meghajtólánc feszessége	6-23
Beállítás	6-24
Ellenőrzés	6-23
Tisztítás és kenés	6-25
A motor alapjárat fordulatszáma, beállítás	6-15
A motor beindítása	5-1
A motor bejáratása	5-3
A motorkerékpár használata	5-1
A motorkerékpár megtámasztása	6-36
A motorolaj és a motorolajszűrő	6-9
A motorolajszűrő betétje	6-10
A távolsági fény visszajelző lámpája	3-4
Az indításgátló visszajelző lámpája	3-4
Az irányjelző visszajelző lámpája	3-3
Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	6-27
Az oldaltámasz-kapcsoló ellenőrzése	3-18
Az oldaltámasz kenése	6-27
Azonosító számok	9-1
Az üzemanyagtartály szellőző tömlője	3-13

B

Biztonsági információk	1-1
Biztosítékok, csere	6-31
Bowdenek, ellenőrzés és kenés	6-25
Burkolat, le- és felszerelés	6-6

E

Első kerék	6-36
Felszerelés	6-37
Kiszzerelés	6-36
Első villa	3-15
Beállítás	3-15
Ellenőrzés	6-28

F

Fékbetétek, ellenőrzés	6-21
Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés	6-26

Fékfolyadék	6-22
Csere	6-23
Folyadékszint ellenőrzése	6-22
Fékkar	3-11
Fékpedál	3-11
Kenés	6-27
Fénykürt	3-9
Fényszóró-izzó, csere	6-33
Fényváltó kapcsoló	3-9
Figyelmeztető lámpák	3-3
Fordulatszámérő	3-6

G

Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés	6-26
Gumiabroncsok	6-16
A gumiabroncsok adatai	6-18
A gumiabroncs vizsgálata	6-18
Guminyomás	6-16

Gy

Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2
Gyújtásmegszakító rendszer	3-17
Működésellenőrzés	3-18
Gyújtógyertya, ellenőrzés	6-8

H

Használat előtti ellenőrzések	4-1
Használat előtti ellenőrzési lista	4-2
Hátsó felfüggesztés, kenés	6-27
Hátsó/féklámpa	6-34
Hátsó kerék	6-38
Felszerelés	6-39
Kiszzerelés	6-38
Hátsó lengéscsillapító (beállítás)	3-16
Helyzetjelző, izzócsere	6-35

TÁRGYMUTATÓ

Hibakeresés.....	6-39	Jobb oldali nézet.....	2-2	S	
A motor túlmelegedése	6-41	Kezelőszervek	2-3	Sebességváltás	5-2
Hibakereső táblázat.....	6-40	Lengőkar, tengelyek kenése.....	6-28	Sebességváltó pedál	3-10
Hűtőfolyadék	6-12	Levegőszűrő, az ellenőrzőcső kitisztítása.....	6-14	Sz	
I		Levegőszűrő-betét, csere.....	6-14	Szelephézag beállítása.....	6-16
Időszakos karbantartás és kisebb javítások	6-1	M		Szerszámkészlet.....	6-1
Időszakos karbantartási és kenési táblázat.....	6-2	Meghajtólánc, tisztítás és kenés.....	6-25	T	
Indításgátló	3-1	Modellcímke.....	9-2	Tanksapka	3-11
Indítógomb	3-9	motorhibára figyelmeztető lámpa.....	3-4	Tárolás	7-1
Irányjelző izzója, csere	6-34	Motorleállító kapcsoló.....	3-9	Tisztítás és tárolás	7-1
Irányjelző-kapcsoló	3-9	Motorolajsűrű	6-10	Többfunkciós kijelző.....	3-5
J		Műszaki adatok.....	8-1	Fordulatszám-mérő.....	3-6
Jegyezze fel az azonosítószámokat	9-1	Műszerek és kezelőszervek funkciói	3-1	Kilométer-számláló és fordulatszám-mérő módok.....	3-6
K		O		Óra	3-7
Katalizátor.....	3-13	Oldaltámasz	3-17	Öndiagnosztizáló egységek.....	3-7
Kerekek, küllős	6-19	Oldaltámasz, ellenőrzés és kenés	6-27	Ü	
Kerékcsapágyak, ellenőrzés	6-29	Oldaltámasz-kapcsoló, ellenőrzés	3-18	Ülés.....	3-14
Kezelőszervek	2-3	Ó		Üresfokozat-visszajelző lámpa.....	3-4
Funkció	3-1	Óra.....	3-7	Üzemanyag.....	3-12
Kilométer-számláló és fordulatszám-mérő módok.....	3-6	Ö		Üzemanyag-fogyasztás, ötletek a csökkentésre	5-3
Kormány mozgása, ellenőrzés.....	6-29	Öndiagnosztizáló egységek.....	3-7	Üzemanyagszint-jelző	3-7
Kormányzár	3-2	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	5-3	V	
Kulcsok.....	3-1	P		Vásárlói információk	9-1
Kuplungkar	3-10	Parkolás	5-4	Vázszám	9-1
Kuplungkar holtjátéka, beállítás.....	6-20	R		Visszajelző és figyelmeztető lámpák.....	3-3
Küllős kerekek	6-19	Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere	6-35	A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa.....	3-4
Kürt	3-9	Riasztó (külön megvásárolható)	3-8	A távolsági fény visszajelző lámpája	3-4
L				az indításgátló visszajelző lámpája.....	3-4
Leírás	2-1			Az irányjelző visszajelző lámpája.....	3-3
Bal oldali nézet	2-1				

motorhibára figyelmeztető lámpa	3-4
Üresfokozat-visszajelző lámpa	3-4



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2008.07